
**国内で発生した事故・事例等を対象とした
食品の安全に係る情報の収集と提供に関する
調査報告書**
(食品の安全に関する Web サイトの調査報告)

平成16年3月

株式会社ぎょうせい

目次

| | | |
|------|--|----|
| 第1章 | 調査の概要等 | 4 |
| 第2章 | 食品安全に関するWEBサイトの調査結果報告 | 5 |
| 第1節 | はじめに | 5 |
| 第2節 | 海外WEBサイトの調査結果 | 6 |
| 1 . | WHO: World Health Organization (世界保健機関) | 6 |
| 2 . | FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION (国連食糧農業機関 (FAO)) | 11 |
| 3 . | Codex Alimentarius (コーデックス規格) | 14 |
| 4 . | WORLD FOOD PROGRAMME (世界食糧計画) | 17 |
| 5 . | Joint FAO/IAEA PROGRAMME (FAO/IAEA合同プログラム) | 18 |
| 6 . | FoodSafety.gov (米国食品安全局) | 22 |
| 7 . | USDA Food Safety and Inspection Service(米国農務省食品安全性及 び検査サービス) | 27 |
| 8 . | Food and Nutrition Information Center (食品栄養情報センター) | 38 |
| 9 . | CDC Food Safety Office (CDC食品安全性局) | 44 |
| 10 . | FDA (食品医薬品局 (FDA)) | 46 |
| 11 . | ehp online | 64 |
| 12 . | Canadian Food Inspection Agency Website | 67 |
| 13 . | European Food Safety Authority (ヨーロッパ食品安全局) | 72 |
| 14 . | European Federation of Food Science and Technology (ヨーロッ パ食品科学技術協会) | 76 |
| 15 . | Food Standard Agency (食品基準庁) | 78 |
| 16 . | The Food Safety Authority of Ireland (アイルランド食品安全局) | 81 |
| 第3節 | 国内有料サイトの調査結果 | 86 |
| 1 . | ELNET | 86 |
| 2 . | Yahoo!ニュース全国紙パック | 87 |
| 3 . | 日経goo | 87 |
| 4 . | 日経BP記事検索サービス | 88 |
| 5 . | NewsWatch/BrainInfocast | 88 |
| 6 . | @niftyクリッピングサービス | 89 |
| 7 . | HotWindow | 89 |
| 8 . | 全国新聞総合目録データベース | 89 |
| 9 . | asahi.com | 90 |
| 10 . | 毎日インタラクティブ | 90 |
| 11 . | 読売新聞 | 91 |
| 12 . | 産経新聞 | 91 |
| 13 . | ファクティバ・ドットコム | 92 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| 1 4 . NNA..... | 93 |
| 1 5 . MDB (マーケティング・データ・バンク) | 94 |
| 第 4 節 食品安全関連サイト調査について | 95 |
| 1 . 食品産業センター..... | 95 |
| 2 . 食ネット | 95 |

第1章 調査の概要等

1. 調査の背景と目的

近年、科学技術の発展や国際化の進展、国民の食生活を取り巻く環境の変化、腸管出血性大腸菌 O157 による集団食中毒事件、BSE(牛海綿状脳症)等の発生を契機に国民の食品の安全性に関する情報ニーズが高まっている。

こうした状況の中、食品安全委員会は、国民の健康保護を第一に考え、迅速に食品の安全性の確保を図るとともに適切な情報を国民に提供することが求められている。

食品安全委員会では、食品の安全性の確保に関する情報の迅速かつ効果的な収集に資するため、食品の安全に関する情報を公開または提供している国内外の Web サイトについて調査を実施することとした。

2. 調査方法

本調査は、食品安全委員会の依頼により株式会社ぎょうせいが実施したものである。

海外 Web サイトについては、食品の安全性に係る国際機関及び各国政府のホームページ等について概要とサイトマップあるいはトップページに掲載されているメニューを翻訳し、今後の利用の便を図ることとした。

国内 Web サイトは、関連省庁、独立行政法人、民間団体等については、本調査と並行に実施されたアンケート調査で網羅されているので、主に有料で情報を提供する Web サイトについて、提供する情報の内容、サービス内容、料金体系等につき調査した。

第2章 食品安全に関する Web サイトの調査結果報告

第1節 はじめに

本報告書で紹介する Web サイトは、国内外の食品の安全確保に関する情報収集の参考とするため、食品安全委員会が（株）ぎょうせいに依頼して調査したものである。

本報告書に掲載されているサイトの内容は、調査を実施した平成 16 年 3 月現在のものであり、すでに内容が更新されているなど現在の内容と必ずしも同じとは限らない。

海外 Web サイトの調査結果は、原文と翻訳文を対照表として掲載し、サイトメニューあるいはサイトマップ部分には、網掛け処理がされている。

また、参考のため、対照表の後に調査時点の Web 画面を掲載している。

第2節 海外 Web サイトの調査結果

1 . WHO:World Health Organization (世界保健機関)

(<http://www.who.int/foodsafety/en/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|---|
| WHO:World Health Organization | 世界保健機関 |
| <p>The Food Safety Department (FOS) strives to reduce the serious negative impact of foodborne diseases worldwide.</p> <p>Food and waterborne diarrhoeal diseases are leading causes of illness and death in less developed countries, killing approximately 2.2 million people annually, most of whom are children.</p> <p>Recent trends in global food production, processing, distribution and preparation are creating an increasing demand for food safety research in order to ensure a safer global food supply.</p> <p>FOS works with other WHO departments and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) to address food safety issues along the entire food production chain--from production to consumption--using new methods of risk analysis.</p> <p>These methods provide efficient, science-based tools to improve food safety, thereby benefiting both public health and economic development.</p> <p>FOS endeavours to help all WHO Member States, both developing and developed, through the approaches outlined in the WHO Global Strategy for Food Safety.</p> | <p>食品安全性部門(FOS)は、世界中の食品媒介疾病の深刻な悪影響を減らすべく、努力を続けています。</p> <p>食品及び飲料水を媒介とした下痢は、発展途上国において病気と死亡の主な原因であり、年間およそ 220 万人が犠牲となっています。そのほとんどは子どもたちです。</p> <p>最近の世界の食糧生産、加工、流通、調理の傾向によって、より安全な食糧供給を確保するための、食品安全性の研究の必要が高まっています。</p> <p>FOS は WHO の他の部門や国連食糧農業機関 (FOA)との協力のもとで、最新のリスク分析方法に基づき、生産から消費に至るまでの食糧生産連鎖全体の安全問題に取り組んでいます。</p> <p>こうした方法は、食品安全性を向上させるための効率的かつ科学的根拠のある手段であり、公衆衛生にも経済成長にも益を与えています。</p> <p>FOSは、WHO <u>食品安全性世界戦略</u>に概説されたアプローチを通して、先進国が開発途上国を問わず、あらゆるWHO加盟国の支援に努めています。</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Site Map</p> <p>The new WHO web site is organized by three main areas:</p> <p>Health Topics, which lists all WHO-produced information on various health and development topics. From the list of health topics, you can navigate to a set of information about the topic of your choice.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Health Topics <p>Countries, which contains a list of WHO Member States. For each Member State, a page containing country-specific Information has been created.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Countries <p>WHO Sites, which provides information from specific entities within WHO. By clicking on WHO Sites, you will be provided with a list of those entities that have a web site. You can then choose the site in which you are interested.</p> <ul style="list-style-type: none"> - WHO Sites <p>Information resources:</p> <p>Publications, which includes a list of WHO periodicals and a link to WHO's catalogue of information products</p> <ul style="list-style-type: none"> - Publications <p>Research Tools, which contains links to the major research tools available on WHO's web site</p> <ul style="list-style-type: none"> - Research Tools <p>BASIC INFORMATION</p> | <p>サイトマップ</p> <p>新設の WHO のウェブサイトは、3 つの主要エリアから成り立っています。</p> <p>「健康に関するトピック」には、健康と開発に関連するさまざまなトピックについて、WHO 発の情報のリストが掲載されています。このリストから関心のあるトピックを選ぶと、関連情報に進むことができます。</p> <p>—健康に関するトピック</p> <p>「国」 WHO 加盟国のリストが掲載されています。各加盟国用に、国別情報のページがあります。</p> <p>—「国」</p> <p>「WHO サイト」 WHO 内の個々の組織からの情報が掲載されています。WHO サイトをクリックすると、ウェブサイトを持つ組織のリストが現れます。関心のあるサイトを選択してください。</p> <p>—「WHO サイト」</p> <p>情報資料:</p> <p>「刊行物」 WHO の定期刊行物のリスト及び WHO の情報カタログへのリンク</p> <p>—「刊行物」</p> <p>「リサーチツール」 WHO のウェブサイト上で利用できる主なリサーチツールへのリンク</p> <p>—「リサーチツール」</p> <p>基本情報</p> |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - About WHO - Overview of WHO - WHO definition of Health - Director-General's Office - Governance - Copyright notice - Permissions and Licensing - Contact WHO Headquarters - Contact WHO Regional Offices - Contact WHO Liason and other offices - Publishing translations of WHO information materials | <ul style="list-style-type: none"> —WHO について —WHO の概要 —WHO の健康の定義 —事務局長オフィス —ガバナンス —著作権について —許可と認可 —WHO 本部の連絡先 —WHO 地域事務所の連絡先 —WHO 連絡窓口とその他の事務所 —WHO 情報資料の翻訳刊行 |
|--|---|



Home

Countries

Health topics

Publications

Research tools

WHO sites

Location: [WHO](#) > Site Map

Site Map

The new WHO web site is organized by three main areas:

Health Topics, which lists all WHO-produced information on various health and development topics. From the list of health topics, you can navigate to a set of information about the topic of your choice.

- [Health Topics](#)

Countries, which contains a list of WHO Member States. For each Member State, a page containing country-specific information has been created.

- [Countries](#)

WHO Sites, which provides information from specific entities within WHO. By clicking on WHO Sites, you will be provided with a list of those entities that have a web site. You can then choose the site in which you are interested.

- [WHO Sites](#)

Information resources:

Publications, which includes a list of WHO periodicals and a link to WHO's catalogue of information products

- [Publications](#)

Research Tools, which contains links to the major research tools available on WHO's web site

- [Research Tools](#)

BASIC INFORMATION

- [About WHO](#)
- [Overview of WHO](#)
- [WHO definition of Health](#)
- [Director-General's Office](#)
- [Governance](#)
- [Copyright notice](#)
- [Permissions and Licensing](#)
- [Contact WHO Headquarters](#)
- [Contact WHO Regional Offices](#)
- [Contact WHO Liason and other offices](#)
- [Publishing translations of WHO information materials](#)

HIV/AIDS

3 by 5 Initiative

WHO's drive to provide HIV/AIDS treatment to three million people by the end of 2005.

[3 by 5 Initiative](#)

DISEASE OUTBREAKS

Leptospirosis

Kenya

[Full text](#)

Ebola haemorrhagic fever

Sudan - update 6

[Full text](#)

[Disease outbreak news](#)

Avian influenza

[Latest information](#)

Severe acute respiratory syndrome (SARS)

[Latest information](#)

EMERGENCIES

Sudan humanitarian crisis

[Latest information](#)

Iraq

[Latest information](#)

[Health action in crises](#)

TOBACCO

The WHO Framework Convention on Tobacco Control

[List of signatories](#)

GENERAL WHO INFORMATION

Media centre

Press releases, statements, fact sheets, photographs and audio and video links.

[Director-General's off](#)
Biography of the
Director-General, text
all major speeches, a
biographies of Assistant
Directors-General.

[Governance](#)
WHO Constitution, po
documentation, and
Executive Board and
World Health Assemb
Resolutions and Reco

[About WHO](#)
Contact, permissions
licensing information,
and employment
opportunities.

[Travellers' health](#)
Vaccination
requirements, travel
risks and precautions
accidents and infectio
diseases.

[About WHO](#) | [Employment](#) | [Other UN Sites](#) | [Search](#) | [Site Map](#) | [Suggestions](#)
© Copyright 2003 World Health Organization

2 . FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION (国連食糧農業機関 (FAO))
(<http://www.fao.org/default.htm>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|---|
| FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION | 国連食糧農業機関 (FAO) |
| <p>The Food and Agriculture Organization of the United Nations leads international efforts to defeat hunger. Serving both developed and developing countries, FAO acts as a neutral forum where all nations meet as equals to negotiate agreements and debate policy.</p> <p>FAO is also a source of knowledge and information. We help developing countries and countries in transition modernize and improve agriculture, forestry and fisheries practices and ensure good nutrition for all. Since our founding in 1945, we have focused special attention on developing rural areas, home to 70 percent of the world's poor and hungry people.</p> <p>FAO's activities comprise four main areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Putting information within reach. • Sharing policy expertise. • Providing a meeting place for nations. • Bringing knowledge to the field. | <p>国連食糧農業機関は飢餓克服のために国際的な取り組みを行なっています。FAO は先進国及び発展途上国の両方を支援し、あらゆる国家が対等な立場で協定を検討し方針を論議しあう中立的な場を提供しています。</p> <p>また FAO は知識と情報を提供します。発展途上国や過渡期の国において農業、林業、漁業が発達し、すべての人が十分な栄養を得られるように支援しています。</p> <p>1945 年の設立以来、FAO は貧困や飢餓に苦しむ人々の 70% が住む農村地域の開発に特に配慮してきました。</p> <p>FAO の活動は主に 4 つの領域から成り立っています。・情報を身近に届ける、・政策に関する専門知識を共有する、・国家間の会議の場を提供する、・現場に情報を普及させる</p> |
| <p>What is FAO?</p> <p>From the Director-General</p> <p>Governing Bodies</p> <p>Agriculture</p> <p>Economics & Nutrition</p> <p>Fisheries</p> <p>Forestry</p> <p>Sustainable Development</p> | <p>トップページメニュー</p> <p>FAO とは？</p> <p>事務局長より</p> <p>運営組織</p> <p>農業</p> <p>経済と栄養摂取</p> <p>漁業</p> <p>林業</p> <p>持続可能な開発</p> |

| | |
|--|---------------------------------|
| Technical Cooperation | 技術協力 |
| Programme, Budget and Evaluation | プログラム、予算、評価 |
| Legal Office | 法律相談事務所 |
| Decentralized Offices | 地域事務所 |
| Employment | 求人情報 |
| Procurement Service | 購入サービス |
| Interdisciplinary Activities: Trade, Biotechnology, Gender... | 総合的活動: 貿易、バイオテクノロジー、ジェンダー... |
| Statistical Databases | 統計データベース |
| Country information | 国別情報 |
| Virtual Library | バーチャル図書館 |
| Publications | 刊行物 |
| more | その他 |
| International Partners | 国際的パートナー |
| UN system Network on Rural Development and Food Security | 農村開発及び食品安全性に関する国連システム ネットワーク |
| Food Insecurity and Vulnerability Information and Mapping Systems | 食品危険性と脆弱性情報及びマッピングシステム |
| NGOs and civil society organizations | NGO 及び市民団体 |
| Working together with IFAD and WFP | IFAD 及び WFP との提携 |



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

helping to build a world without hunger

العربية 中文 français español

What is FAO?

From the
Director-General

Governing Bodies

Agriculture

Economics; Nutrition;
Statistics

Fisheries

Forestry

Sustainable Development

Technical Cooperation
Programme, Budget and
Evaluation

Legal Office

Decentralized Offices

Employment

Procurement Service

Interdisciplinary Activities:
Trade, Biotechnology,
Gender...

Statistical Databases

Country information

Virtual Library

Publications

more...

International Partners

UN system Network on Rural
Development and Food Security

Food Insecurity and
Vulnerability Information and
Mapping Systems

NGOs and civil society
organizations

Working together with IFAD
and WFP



Other
UN
Organizations

Newsroom

World meat and dairy experts discuss rising prices and animal disease outbreaks

Focus on international standards
for livestock and meat safety -
meeting in Canada

Biotechnology: FAO response to open letter from NGOs

Director-General Jacques Diouf
outlines his views on use of
biotechnology

Cereal stocks continue decline
Meat prices surge due to animal
diseases and import bans

A global point of reference for responsible ocean management

The UN's Atlas of the Oceans
provides a big-picture look at the
world's marine resources

[more news...](#)



Prices for meat and dairy products
have surged

[more photos...](#)

Focus on the Issues

**Biotechnology: meeting the
needs of the poor?**

**Rice is life: increased,
sustainable rice production key
to global food security**

FAO: Serving its members

Meetings

FAO Regional Conferences - 2004

Committee on Commodity
Problems Intergovernmental Group
on Meat and Dairy Products
Winnipeg (Canada), 17-20 June
2004

First World Conference on Organic
Seed
Rome, 5-7 July 2004

Search

World Agricultural
Information Centre



WORLD FOOD
SUMMIT
five years later
10-13 June 2002

World Food Summit 1996



Selected Key Programmes

SPFS: Special Programme for
Food Security

EMPRES: Emergency
Prevention System for
Transboundary Animal and
Plant Pests and Diseases

GIEWS: Global Information
and Early Warning System on
Food and Agriculture

TCE: Emergency Relief and
Rehabilitation

Current Special Initiatives

**Avian Influenza
Emergency**

**2004 - International Year
of Rice**

**Small Island Developing
States**

**Spearheading Regional
Food Security**

**FAO Trust Fund for Food
Security**

Comments? Please write to the Webmaster

© FAO, 2004

3 . Codex Alimentarius (コーデックス規格)

(<http://www.codexalimentarius.net/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|---|
| <p>Codex Alimentarius</p> <p>The Codex Alimentarius Commission was created in 1963 by FAO and WHO to develop food standards, guidelines and related texts such as codes of practice under the Joint FAO/WHO Food Standards Programme.</p> <p>The main purposes of this Programme are protecting health of the consumers and ensuring fair trade practices in the food trade, and promoting coordination of all food standards work undertaken by international governmental and non-governmental organizations.</p> <p>Warning: This is the only official website of the Codex Alimentarius Commission. Unofficial websites using similar domain names (URLs) exist.</p> <p>The information contained in unofficial websites is not guaranteed by the Codex Alimentarius Commission nor by FAO or WHO and in no way commits the Commission, FAO or WHO.</p> | <p>コーデックス規格</p> <p>コーデックス規格委員会は、1963 年、FAO と WHO により、FAO/WHO 合同食品基準プログラムのもとで、食品基準、ガイドライン、実践規定などの関連文書作成のために創設されました。</p> <p>このプログラムの主な目的は、消費者の健康を保護し、食品取引の公正な取引規範を確保し、国際的な政府及び非政府団体によるあらゆる食品基準の調整を推進することです。</p> <p>警告:このサイトは、コーデックス規格委員会の唯一の公式サイトです。</p> <p>類似のドメイン名(URLs)を使用する非公式のウェブサイトが存在します。</p> <p>非公式ウェブサイト上の情報については、コーデックス規格委員会、FAO、WHO が認めるものではなく、委員会、FAO、WHO は一切関与しておりません。</p> |
| <p>○Current Issue</p> <p>・In This Issue (March)</p> <p>Gene Silencing: A New Golden Age?</p> <p>Network Regulation by Ahr</p> <p>Mini-Monograph</p> <p>Genomics Expands Mechanism-Based Risk Assessments</p> <p>News</p> <p>Research</p> <p>Editorials</p> | <p>○最新号</p> <p>・今月号(3月)</p> <p>遺伝子抑制:新しいゴールデン・エイジか?</p> <p>Ahr によるネットワーク規制</p> <p>小論文</p> <p>ゲノミクスは、メカニズムに基づいたリスク分析を拡充します</p> <p>ニュース</p> <p>研究</p> <p>論説</p> |

| | |
|---|---|
| Decoding the Riddle: The Dawn of RNAi for the Study of Gene-Gene and Gene-Environment Interactions | 謎を読み解く: 遺伝子—遺伝子間、及び遺伝子—環境間相互作用研究の RNAi のきざし |
| Books/Reviews | 書籍/書評 |
| An Introduction to Toxicogenomics | トキシコゲノミクス入門 |
| ○News | ○ニュース |
| EHPnet: MSU-MDCH BLL Test Program | EHPnet: MSU-MDCH BLL 試験プログラム |
| Health Lessons from Reality TV | リアリティーTV の健康講座 |
| Passing Along Pesticides: Lymphoma Rises in Children of Applicators | 農薬について伝える: 農薬散布者の子どもたちにリンパ腫が発生 |
| ○Research | ○研究 |
| Molecular Evidence of an Interaction Between Prenatal Environmental Exposures and Birth Outcomes in a Multiethnic Population | 多民族構成の住民における出生前の環境的発見と出生結果の相互作用を示す分子的証拠 |
| Cancer Risk and Parental Pesticide Application in Children of Agricultural Health Study Participants | 農業医療研究対象者の子どもにみられる、癌のリスクと親の農薬散布 |
| Reporting Pesticide Assessment Results to Farmworker Families: Development, Implementation, and Evaluation of a Risk Communication Strategy | 農薬評価の結果を農業従事家庭に報告する: リスク・コミュニケーション戦略の策定、実施、評価 |
| ○Mini-Monographs | ○小論文 |
| Assessing Risks in Children | 子どものリスクを評価する |
| ○News | ○ニュース |
| Are Farmed Salmon Fit Fare? | 養殖鮭は食用に適するか? |
| Headliners: Estrogen Suppression by Compounds Found in Red Wine and Grape Seeds | ヘッドライナー: 赤ワインとぶどうの種にみられる化合物によるエストロゲンの抑制 |
| Malaria and HIV: Interplay of Risk | マラリアと HIV: リスクの相互作用 |
| ○Research | ○研究 |
| Urban Air Pollution and Mortality in a Cohort of Norwegian Men | 都市の大気汚染とノルウェー人男性群の死亡率 |
| Asbestos-Induced Peritoneal Mesothelioma in a Construction Worker | 建設労働者にみられるアスベストが原因の腹膜中皮腫 |
| Cognitive Deficits and Magnetic Resonance Spectroscopy in Adult Monozygotic Twins with Lead Poisoning | 鉛中毒の成人—卵性双生児における認識障害と磁気スペクトロスコピー |

CODEX alimentarius

ABOUT CODEX

MEETINGS AND EVENTS

OFFICIAL STANDARDS

Understanding Codex

Committees and Task Forces

Members of the Codex Commission ▶

International Organizations ▶

Rules of Procedure and Codex Policy ▶

Evaluation of the Codex Programme

The Codex Alimentarius Commission was created in 1963 by FAO and WHO to develop food standards, guidelines and related texts such as codes of practice under the Joint FAO/WHO Food Standards Programme. The main purposes of this Programme are protecting health of the consumers and ensuring fair trade practices in the food trade, and promoting coordination of all food standards work undertaken by international governmental and non-governmental organizations.

Warning: This is the only official website of the Codex Alimentarius Commission. Unofficial websites using similar domain names (URLs) exist. The information contained in unofficial websites is not guaranteed by the Codex Alimentarius Commission nor by FAO or WHO and in no way commits the Commission, FAO or WHO.



RELATED CODEX LINKS

JECFA

JMPR

JEMRA

Biotech assessment

Expert consultations

EXTERNAL LINKS

WTO

OIE

IPPC

WHO

Joint FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentarius Commission

Twenty-seventh Session,
International Conference Centre, Geneva (Switzerland),
28 June - 3 July 2004

SIDE EVENTS

Executive Committee of the Codex Alimentarius Commission

Fifty-fourth Session,
WHO Headquarters,
Geneva, 24-26 June 2004



HOW TO GET MORE INFORMATION ABOUT CODEX?

For information about activities contact:

Secretariat of the Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the United Nations

Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Telephone: +39(06)5705.1;
Telefax: +39(06)5705.4593;
Telex: 610181 FAOI
E-mail: Codex@fao.org

Some publications appear in PDF format. These should be read with Adobe Acrobat Reader®. Click the icon to download, install and use this software.



4 . WORLD FOOD PROGRAMME (世界食糧計画)

(<http://www.wfp.org/>)

| No. | サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|-----|---|--|
| 16 | <p>WORLD FOOD PROGRAMME</p> <p>Since 1996, WFP has been governed by the WFP Executive Board, which consists of 36 Member States.</p> <p>The Executive Director, appointed jointly by the UN Secretary General and the Director-General of the FAO for fixed five-year terms, sits at the head of the Secretariat of WFP.</p> | <p>世界食糧計画</p> <p>WFP は、1996 年以來、36 の加盟国で構成される WFP 執行理事会のもとで活動してきました。</p> <p>事務局長は、国連事務総長及び FAO 事務局長から 5 年任期で任命され、WFP 事務局の長をつとめます。</p> |
| | <p>Site Map</p> <p>About WFP</p> <p>Newsroom</p> <p>Appeals</p> <p>How to Help</p> <p>Operations</p> <p>Policies</p> <p>Executive Board</p> <p>Contact WFP</p> <p>Country Brief</p> | <p>サイトマップ</p> <p>WFP について</p> <p>ニュース編集室</p> <p>アピール</p> <p>支援方法</p> <p>活動</p> <p>方針</p> <p>執行理事会</p> <p>WFP の窓口</p> <p>国別情報</p> |

Site Map



About WFP
Newsroom
Appeals
How to Help
Operations
Policies & Pub.
Executive Board
Contact WFP
Country Brief

5 . Joint FAO/IAEA PROGRAMME (FAO/IAEA 合同プログラム)

(<http://www.iaea.org/programmes/nafa/dx/index.html>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|---|
| Joint FAO/IAEA PROGRAMME <p>The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) is the lead organization in the United Nations for agriculture, forestry, fisheries and rural development.</p> <p>Its aim is to eliminate world hunger and poverty by promoting sustainable agricultural development, improved nutrition and food security.</p> <p>The International Atomic Energy Agency (IAEA) serves the United Nations family as the global forum for scientific and technical co-operation in the peaceful uses of atomic energy.</p> <p>Its aim is to accelerate and enlarge the contribution of atomic energy to peace, health and prosperity and within this context it assists research on, and development of, practical application of atomic energy for peaceful uses.</p> | FAO/IAEA 合同プログラム <p>国連食糧農業機関(FAO)は、国連において農業、林業、漁業、農村開発に主導的な役割を果たしている機関です。</p> <p>持続可能な農業開発を推進し、栄養と食品の安全性を向上させることによって、世界の飢餓と貧困を撲滅することを目的としています。</p> <p>国際原子力機関(IAEA)は、国連機関の一つで、原子力エネルギーの平和利用における科学技術協力のための国際フォーラムです。</p> <p>原子力エネルギーが平和、健康及び繁栄にいいよ貢献し、原子力の平和利用を実践的に適用するための研究と開発を支援することを目的としています。</p> |
| <p>Site Map</p> <p>[About Us]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・Organizational Chart <p>[Activities]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・Co-ordinated Research Projects ・Technical Co-operated Projects ・Meetings & Training Courses ・Publications <p>[Laboratory]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・Soil Science ・Plant Breeding ・Animal Production ・Entomology ・Agrochemicals | <p>サイトマップ</p> <p>[IAEA について]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・組織図 <p>[活動]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・共同研究プロジェクト ・共同技術プロジェクト ・会合及び研修コース ・刊行物 <p>[研究所]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・土壌学 ・品質改良 ・家畜生産 ・昆虫学 ・農薬 |

| | |
|---|--|
| <p>[Staff]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Senior Staff of the FAO/IAEA ▪ Senior Staff of the Laboratory ▪ Senior Staff of the Director's Office <p>[Jobs]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Current Vacancies at the IAEA ▪ Working at the IAEA ▪ IAEA Recruitment Brochure ▪ Learning Resource Centre of the IAEA ▪ Jobs in Other International Organisations ▪ FAO Working Opportunities ▪ WHO Employment Opportunities <p>[Databases]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ADDIS ▪ IDIDAS ▪ INFOCRIS ▪ MGR ▪ MVD ▪ SICRA <p>[Programmes]</p> <p>Soil & Water Management & Crop Nutrition</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Staff ▪ Co-ordinated Research Projects ▪ Technical Co-operated Projects ▪ Meetings & Training Courses ▪ Publications ▪ Laboratory Unit <p>[Plant Breeding & Genetics]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Staff ▪ Co-ordinated Research Projects ▪ Technical Co-operated Projects ▪ Meetings & Training Courses ▪ Publications ▪ Laboratory Unit <p>[Animal Production & Health]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Staff ▪ Co-ordinated Research Projects | <p>[スタッフ]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ FAO/IAEA の上級スタッフ ▪ 研究所の上級スタッフ ▪ 事務局の上級スタッフ <p>[求人情報]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ IAEA の現在の欠員 ▪ IAEA の勤務 ▪ IAEA 人材募集パンフレット ▪ IAEA 学習資料センター ▪ 他の国際機関の求人情報 <p>▪ FAO 就業機会</p> <p>▪ WHO 雇用機会</p> <p>[データベース]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ADDIS ▪ IDIDAS ▪ INFOCRIS ▪ MGR ▪ MVD ▪ SICRA <p>[プログラム]</p> <p>土壌水質管理と農作物栄養</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ スタッフ ▪ 共同研究プロジェクト ▪ 共同技術プロジェクト ▪ 会合及び研修コース ▪ 刊行物 ▪ 研究所の部門 <p>[品質改良と遺伝学]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ スタッフ ▪ 共同研究プロジェクト ▪ 共同技術プロジェクト ▪ 会合及び研修コース ▪ 刊行物 ▪ 研究所の部門 <p>[家畜生産及び衛生]</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ スタッフ ▪ 共同研究プロジェクト |
|---|--|

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Technical Co-operated Projects ▪ Meetings & Training Courses ▪ Publications ▪ Laboratory Unit | <ul style="list-style-type: none"> ・共同技術プロジェクト ・会合及び研修コース ・刊行物 ・研究所の部門 |
| [Insect Pest Control] | [害虫管理] |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Staff ▪ Co-ordinated Research Projects ▪ Technical Co-operated Projects ▪ Meetings & Training Courses ▪ Publications ▪ Laboratory Unit | <ul style="list-style-type: none"> ・スタッフ ・共同研究プロジェクト ・共同技術プロジェクト ・会合及び研修コース ・刊行物 ・研究所の部門 |
| [Food & Environment Protection] | [食品及び環境保護] |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Staff ▪ Co-ordinated Research Projects ▪ Technical Co-operated Projects ▪ Meetings & Training Courses ▪ Publications ▪ Laboratory Unit | <ul style="list-style-type: none"> ・スタッフ ・共同研究プロジェクト ・共同技術プロジェクト ・会合及び研修コース ・刊行物 ・研究所の部門 |



Site Map

About Us

- [Organizational Chart](#)

Activities

- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)

Laboratory

- [Soil Science](#)
- [Plant Breeding](#)
- [Animal Production](#)
- [Entomology](#)
- [Agrochemicals](#)

Staff

- [Senior Staff of the FAO/IAEA](#)
- [Senior Staff of the Laboratory](#)
- [Senior Staff of the Director's Office](#)

Jobs

- [Current Vacancies at the IAEA](#)
- [Working at the IAEA](#)
- [IAEA Recruitment Brochure](#)
- [Learning Resource Centre of the IAEA](#)
- [Jobs in Other International Organisations](#)
- [FAO Working Opportunities](#)
- [WHO Employment Opportunities](#)

Databases

- [ADDIS](#)
- [IDIDAS](#)
- [INFOCRIS](#)
- [MGR](#)
- [MVD](#)
- [SLCRA](#)

Programmes

[Soil & Water Management & Crop Nutrition](#)

- [Staff](#)
- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)
- [Laboratory Unit](#)

[Plant Breeding & Genetics](#)

- [Staff](#)
- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)
- [Laboratory Unit](#)

[Animal Production & Health](#)

- [Staff](#)
- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)
- [Laboratory Unit](#)

[Insect Pest Control](#)

- [Staff](#)
- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)
- [Laboratory Unit](#)

[Food & Environment Protection](#)

- [Staff](#)
- [Co-ordinated Research Projects](#)
- [Technical Co-operated Projects](#)
- [Meetings & Training Courses](#)
- [Publications](#)
- [Laboratory Unit](#)

6 . FoodSafety.gov (米国食品安全局)

(<http://www.foodsafety.gov/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|---|
| FoodSafety.gov | 米国食品安全局 |
| <p>Introduction</p> <p>FoodSafety.gov is a gateway website that provides links to selected government food safety-related information. Not every government web site is listed.</p> <p>When more than one government web site provides similar information, links will be provided to only one or two of those sites. A steering committee consisting of individuals with different backgrounds reviews all potential sites for inclusion on the FoodSafety.gov web site.</p> <p>This web site is part of the National Food Safety Information Network. It is maintained by FDA's Center for Food Safety and Applied Nutrition.</p> <p>Limitations</p> <p>Although we have made reasonable efforts to assure that we link to sites that provide accurate and up to date information, the FoodSafety.gov web site does not control the content of the internet sites listed.</p> <p>It does not review or endorse any of the information in those sites.</p> <p>FoodSafety.gov is a referral service only and is not intended to be used to diagnosis medical conditions, offer medical advice, or endorse specific products or services.</p> | <p>はじめに</p> <p>FoodSafety.govは、食品安全性関連の精選した政府情報へのリンクを提供するゲートウェイ・サイトです。政府のウェブサイトがすべて網羅されているわけではありません。</p> <p>二つ以上の政府サイトが類似した情報を提供している場合は、そのうちの1ないし2つのサイトのみにリンクを設けています。</p> <p>多様な経歴のスタッフからなる運営委員会によって、FoodSafety.gov ウェブサイトに載せる可能性のあるあらゆるサイトが調査されています。</p> <p>このウェブサイトは全米食品安全情報ネットワークの一部であり、FDAの食品安全及び応用栄養センターが運営しています。</p> <p>制限事項</p> <p>正確な最新情報を提供するサイトへのリンクができるよう、相応の努力をしているとはいえ、FoodSafety.gov は掲載したウェブサイトの内容まで管理しているわけではありません。</p> <p>こうしたサイト内のいかなる情報も精査していませんし保証もしていません。</p> <p>FoodSafety.gov は参照サービスのみであり、医学的診断への使用、医療アドバイスの提供、特定の商品やサービスの保証を意図したものではありません。</p> |

| | |
|---|--|
| Site Index: Select a Food Safety Topic ----- Advertising AIDS Animal Drugs and Medicated Feeds Antimicrobials Bad Bug Book Biotechnology BSE Chemical Contaminants Childcare Providers Codex Color Additives Coloring Book Consumer Advice Consumer Publications Cruise Ships Dietary Supplements Disaster Assistance (floods, hurricanes) Education - Food Safety Education Month Educators Eggs - Consumer Advice Egg Safety Initiatives Fight BAC! Food Additives Food Irradiation Food Safety Away from Home - Consumer Advice Food Safety Education Month - September Food Safety Training and Education Alliance Food Service - Industry Assistance Foodborne Pathogens FoodNet FORC-G | サイト索引 食品安全性のトピックを選択 ----- 広告 AIDS 動物薬及び薬用飼料 抗菌薬 バッド・バグ・ブック バイオテクノロジー BSE 汚染化学物質 保育 コーデックス(国際食品規格) 着色料 ぬり絵 消費者相談 消費者刊行物 クルーズ船 栄養補助食品 災害支援(洪水、ハリケーン) 教育—食品安全性教育月間 教育者 卵—消費者相談 卵の安全性イニシアチブ Fight BAC! (細菌と戦え!) 食品添加物 食品照射 海外での食品安全性—消費者相談 食品安全性教育月間—9月 安全研修及び教育連合 食品サービス—業界支援 食品媒介性病原体 フードネット FORC-G |
|---|--|

| | |
|--|---|
| Frequently Asked Questions | よくある質問 |
| Fruits and Vegetables - Consumer Advice /prodglan.html"> Fruits and Vegetables | 果物と野菜—消費者相談 /prodglan.html"> |
| - Industry Guidance | 果物と野菜—業界ガイダンス |
| Grants and Requests for Proposals | 助成金と提案請求 |
| Government Agencies - Federal, State & Local | 政府機関—連邦、州、地方自治体 |
| HACCP | 危害分析重要管理点 |
| Handwashing | 手洗い |
| Health Professionals | 医療専門家 |
| Health Fraud | 健康詐欺 |
| Heavy Metals | 重金属類 |
| Importing Foods - Industry Assistance | 食品輸入—業界支援 |
| Import Initiatives | 輸入イニシアチブ |
| Industry Assistance | 業界支援 |
| Information Networks | 情報ネットワーク |
| Inspections | 検査 |
| International | 国際 |
| Juice - Consumer Advice | ジュース—消費者相談 |
| Kids | 子ども |
| Kitchen Food Safety Advice | 台所の食品安全性アドバイス |
| Law and Regulations | 法律と法規 |
| Listeria Initiatives | リステリア菌イニシアチブ |
| Meat and Poultry - Consumer Advice | 獣鳥肉—消費者相談 |
| Milk/Dairy - Consumer Advice | 牛乳/乳製品—消費者相談 |
| News | ニュース |
| Nursing Home Food Service | 養護施設の食事サービス |
| Other Languages | 他言語 |
| Partnership for Food Safety Education | 食品安全性教育の提携 |
| People with Immune Defficiencies | 免疫不全症患者 |
| Pesticides | 農薬 |
| President's Council on Food Safety | 食品安全性に関する大統領諮問委員会 |
| Produce - Consumer Advice | 生鮮食品—消費者相談 |
| PulseNet | パルスネット |

| | |
|---|--------------|
| Reporting Illnesses | 病気の通報 |
| Reporting Product Problems | 製品問題の通報 |
| Research Initiatives | 研究イニシアチブ |
| Restaurants - Industry Assistance | レストラン—業界支援 |
| Retail - Industry Assistance | 小売—業界支援 |
| Risk Assessment Initiatives | リスク分析イニシアチブ |
| School Food Service | 学校における食事サービス |
| Seafood - Consumer Advice | 海産物—消費者相談 |
| Seniors - Consumer Advice | 高齢者—消費者相談 |
| September - Food Safety Education Month | 9 月—食品安全性月間 |
| Shellfish | 貝類 |
| Sprouts | 芽野菜(スプラウト) |
| State and Local Governments | 連邦及び州政府 |
| Teens | ティーンエイジャー |
| Training Courses | 研修コース |
| Water Problems | 水質問題 |
| Webmaster | ウェブマスター |
| What's New | 新着ニュース |
| Women - Consumer Advice | 女性—消費者相談 |
| Videos | ビデオ |

www.FoodSafety.gov

Gateway to Government Food Safety Information



Selected Highlights

- [Food Safety and Inspection Service Web Site redesigned](#) (USDA)
- Blacks in Government: [Food Safety Education Initiative](#)
- [Vibrio vulnificus Health Education Kit: How to Generate Awareness of Vibrio vulnificus in Raw Oysters within the Hispanic Community](#) (FDA)
- [What You Need to Know About Mercury in Fish and Shellfish; 2004 Advice for Women Who Might Become Pregnant, Woman Who are Pregnant, Nursing Mothers, Young Children](#) (FDA/EPA)
- [Prior Notice of Imported Foods](#) (FDA)
- [Registration of Food Facilities](#) (FDA)
- Food Safety News from [CDC](#) / [EPA](#) / [FSIS](#) / [FDA](#)

- [Recent Additions](#) to the FoodSafety.gov web site

- [Partnership for Food Safety Education \(Fight BAC!\)](#)
- [Food Safety Training and Education Alliance](#)
- [International](#)

[Privacy](#) | [Accessibility](#) | [Site Description/Webmaster](#)
Last updated on 2004-MAY-20 by dms



7 . USDA Food Safety and Inspection Service (米国農務省食品安全性及び検査サービス)

(<http://www.usda.gov/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|---|
| <p>USDA (http://www.fsis.usda.gov/)</p> <p>.In 1862, when President Abraham Lincoln founded the U.S. Department of Agriculture, he called it the "people's Department."</p> <p>In Lincoln's day, 48 percent of the people were farmers who needed good seeds and information to grow their crops.</p> <p>Today, USDA continues Lincoln's legacy by serving all Americans. USDA remains committed to helping America's farmers and ranchers. But we also do much more....</p> <p>USDA leads the Federal anti-hunger effort with the Food Stamp, School Lunch, School Breakfast, and the WIC Programs. USDA is the steward of our nation's 192 million acres of national forests and rangelands.</p> <p>USDA is the country's largest conservation agency, encouraging voluntary efforts to protect soil, water, and wildlife on the 70 percent of America's lands that are in private hands.</p> <p>USDA brings housing, modern telecommunications, and safe drinking water to rural America.</p> <p>USDA is responsible for the safety of meat, poultry, and egg products.</p> <p>USDA is a research leader in everything from human nutrition to new crop technologies that allow us to grow more food and fiber using less water and pesticides.</p> | <p>米国農務省 (USDA)</p> <p>1862 年に米国農務省が創設されたとき、アブラハム・リンカーン大統領は「人民の省」と呼びました。</p> <p>リンカーンの時代には、国民の 48% が農民で、作物を育てるために、よい種子と情報を必要としていたのです。</p> <p>米国農務省はリンカーンの志を継ぎ、現在、すべてのアメリカ人に奉仕しています。国内の農業従事者や飼育業者を引き続き支援しながら、他にも多くの活動を行っています。</p> <p>USDA は、フードスタンプ、学校給食(朝食、昼食)、WIC プログラム(婦人児童向け栄養強化計画)などの連邦レベルの飢餓対策を主導しています。USDA は、全米 1 億 9200 万エーカーの国有林及び放牧地を管理しています。</p> <p>USDA は、国内最大の自然保護機関でもあり、全米の私有地の 70% にあたる土地の土壌、水質、野生生物を保護するボランティア活動を推進しています。</p> <p>USDA は、アメリカ農村部に住宅、現代的な電気通信、安全な飲料水をもたらしています。</p> <p>USDA は、獣肉、鳥肉、卵製品の安全性の責任を担っています。</p> <p>USDA は、より少ない水と農薬で、より多くの食物や繊維性食品を生産できるよう、人間の栄養から農作物の新技術まで、あらゆる分野の研究において、指導的役割を果たしています。</p> |

| | |
|--|---|
| <p>USDA helps ensure open markets for U.S. agricultural products and provides food aid to needy people overseas.</p> | <p>USDA は、アメリカの農業製品のために海外市場を開くと同時に、海外の貧しい人々への食糧援助を行っています。</p> |
| <p>Site Map:</p> <p>FSIS: Mission & Activities Learn more about the Food Safety and Inspection Service and how it carries out its mission--ensuring that the nation's commercial supply of meat, poultry, and egg products is safe, wholesome, and correctly packaged and labeled. Look here for documents that pertain to strategic planning and the Government Performance and Results Act (GPRA).</p> <p>FSIS Organization and Program Areas This area includes a "who's who" in FSIS and how the Agency is organized, key contacts and organizational charts.</p> <p>www.FoodSafetyJobs.gov FSIS employs nearly 11,000 people in a variety of technical, scientific, professional, and administrative occupations. We have over 8000 Food Inspector positions located nationwide. FSIS is also the nation's largest employer of Veterinarians. Get information on FSIS employment opportunities here.</p> <p>FSIS Freedom of Information Act (FOIA) Home Page Learn how to make a FOIA request, visit the electronic reading room, or link to USDA's FOIA pages.</p> <p>FSIS Office of Management Administrative Services Page</p> | <p>サイトマップ</p> <p>FSIS; 使命と活動 食品安全性と検査サービス、使命を遂行する方法について学び、国内の獣肉、鳥肉、卵製品の供給品が安全、健康的、かつ正しく包装及び表示されることを目指します。戦略計画と政府業績成果法 (GPRA)に関する文書については、ここを参照してください。</p> <p>FSIS の組織とプログラムエリア このエリアには、FSIS の幹部名、機関の成り立ち、主要な連絡先、組織図があります。</p> <p>www.FoodSafetyJobs.gov FSIS には、さまざまな技術、科学、専門、行政職のスタッフ約 11000 人が勤務しています。全米に 8000 を超える食品検査官職が配置されています。また国内でもっと多くの獣医師を抱えているのも FSIS です。FSIS の求人情報については、こちらを参照してください。</p> <p>FSIS 情報自由法 (FOIA) ホームページ 情報公開の請求については、電子閲覧室または USDA の FOIA ページへ。</p> <p>FSIS 管理行政サービス局ページ</p> |

| | |
|--|---|
| <p>The Office of Management is responsible for procurement, employment, civil rights, internal controls, environmental health and safety, information resources management, planning, budget and travel.</p> <p>Information Management and Analysis Branch, for directives, forms and reports management</p> <p>FSIS Office of Public Health and Science</p> <p>OPHS provides expert scientific analysis, advice, data, and recommendations on public health issues of concern to FSIS. Topics include risk assessments for Salmonella Enteritidis and E. coli O157:H7, accredited laboratory program, FoodNet, Domestic Residue Data Book, and Laboratory Guidebooks.</p> <p>E. coli O157:H7 Testing Program for Ground Beef</p> <p>NACMCF-National Advisory Committee on Microbiological Criteria for Foods</p> <p>U.S. Codex Alimentarius Commission Office</p> <p>Codex is the major international mechanism for encouraging fair international trade in food while promoting the health and economic interests of consumers. The U.S. Codex office, located in FSIS, offers information on Codex mission and activities, structure, delegates, and publications.</p> <p>Library of Export Requirements</p> <p>The Library, from the Export Coordination Staff, contains information on all countries that have notified FSIS of their extra requirements and/or their approved plant lists and FSIS notices to exporters with important information regarding export to certain countries.</p> | <p>管理局は、調達、雇用、市民権、内部統制、環境衛生と安全、情報管理、企画、予算、旅行などを担当しています。</p> <p>情報管理分析部門は通達、書式、レポートの管理を担当しています。</p> <p>FSIS 衛生局 (OPHS)</p> <p>OPHS は、FSIS に関係する公衆衛生の問題について、専門家による科学的分析、助言、データ、勧告を提供します。トピックとしては、サルモネラ腸炎菌や大腸菌O-157:H7 のリスク評価、公認検査プログラム、フードネット、国内残留物質データブック、検査ガイドブックなどがあります。</p> <p>大腸菌O-157:H7 牛ひき肉検査プログラム</p> <p>NACMCF-米国食品微生物基準諮問委員会</p> <p>米国国際食品規格委員会局</p> <p>コーデックスは、公正な国際食物取引を促進し、かつ消費者の健康面及び経済面の利益を促進する主要な国際機構です。米国のコーデックス局は、FSIS 内にあり、コーデックスの使命、活動、構成、代表、刊行物などに関する情報を提供しています。</p> <p>輸出条件ライブラリー</p> <p>輸出調整スタッフによるこのライブラリーには、FSIS に対して特別な条件や認可工場のリストを通知したすべての国に関する情報と、特定の国への輸出に関して FSIS が輸出業者に通知した重要な情報が蓄積されています。</p> |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>Food Safety Virtual University Home Page</p> <p>In an era of rapid change, this "university without walls" delivers training and education in the area of food safety to a widely dispersed and very diverse audience.</p> <p>Policy Documents</p> <p>This section of the site provides information about:</p> <ul style="list-style-type: none"> Animal and Egg Production Food Safety Federal, State and Local Government Relations International Policy (Imports, Exports, Equivalence) Labeling and Consumer Protection National Advisory Committee on Meat and Poultry Initiatives New Initiatives Program Evaluation and Improvement Regulations and Directives Development <p>What's New?</p> <p>Check here to find the most recent additions to the FSIS Web site. This page also offers shortcuts to frequently updated pages on the FSIS site and links to several other key food safety Web sites.</p> <p>FSIS En Español</p> <p>Index to materials currently available in Spanish.</p> <p>News and Information</p> <p>This page is a gateway to all the latest news and current information offered on the Web site. It includes Backgrounders, news releases and other public statements, announcements of public meetings, National Food Safety Programs, quarterly enforcement reports, and much more.</p> | <p>食物安全性バーチャル大学ホームページ</p> <p>急速に変化しつつある現代に、この「壁のない大学」は、食品安全性の領域の研修と教育を、広く分散した多様な参加者に提供します。</p> <p>政策文書</p> <p>このセクションでは次の情報を提供します。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・動物及び卵製品の食品安全性 ・連邦、州、地方自治体との関係 ・国際政策（輸入、輸出、同等性） ・表示及び消費者保護 ・獣肉及び鳥肉イニシアチブに関する国家諮問委員会 ・新しいイニシアチブ ・プログラム評価と改善 ・規定及び通達の策定 <p>新着情報</p> <p>FSIS ウェブサイトの最新追加情報はここをチェックしてください。またこのページには、FSIS サイトの頻繁に更新されるページへのショートカットと、食品安全性に関する他のいくつかの主要なウェブサイトへのリンクがあります。</p> <p>FSIS（スペイン語）</p> <p>現在入手可能なスペイン語資料の索引</p> <p>ニュースと情報</p> <p>このページは、ウェブサイト上に提供されるあらゆる最新ニュースと最新情報へのゲートウェイです。背景説明、ニュースリリースとその他の公式声明、公開会議の通知、国家食品安全性プログラム、四半期実施報告書、その他などがあります。</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>Pathogen Reduction/HACCP & HACCP Implementation</p> <p>This section provides information relating to the implementation of the Pathogen Reduction/HACCP final rule. Bookmark the HACCP page if you're interested in key facts about HACCP, guidance documents, generic models, the Baseline Data Collection program, HACCP-Based Inspection Models Project, and small plant initiatives.</p> <p>Technical Service Center. The TSC serves as the Agency's center for technical assistance, advice, and guidance.</p> <p>News Releases</p> <p>Get the latest food safety news here. This site offers Agency press releases (current and archive) as well as consumer-oriented news feature stories.</p> <p>Recall Information Center</p> <p>Access news releases and Recall Notification Reports pertaining to recalls of meat and poultry products.</p> <p>Residue Information Center</p> <p>This site contains the most recent information on residue regulations, notices, policies, laboratory procedures, and other related topics.</p> <p>Communications to Congress</p> <p>Here you will find Congressional testimony by the Administrator and USDA Under Secretary for Food Safety as well as reports to Congress.</p> | <p>病原体の低減/HACCP & HACCP 実施</p> <p>このセクションでは、病原体の低減及び HACCP の最終規定の実施に関する情報を提供しています。HACCP に関する主要な事実、指針書、一般モデル、基本データ収集プログラム、HACCP に準拠した検査モデル・プロジェクト、中小工場イニシアチブに関心のある方は、HACCP のページをブックマークしてください。</p> <p>技術サービスセンター: 技術サービスセンターは、技術支援、助言、指導を行ないます。</p> <p>ニュースリリース</p> <p>食品安全性に関する最新ニュースが掲載されています。このサイトは、本機関のプレスリリース(現在及び過去)や消費者志向の特集記事を提供します。</p> <p>リコール情報センター</p> <p>獣肉及び鳥肉製品のリコールに関するニュースリリースやリコール通知報告書にアクセスできます。</p> <p>残留物質情報センター</p> <p>このサイトには、最新の残留物規制、通知、政策、検査法、その他関連の話題が掲載されています。</p> <p>議会とのコミュニケーション</p> <p>USDA 長官及び次官の食品安全性についての議会証言と議会への報告を見ることができます。</p> |
|--|--|

| | |
|---|--|
| <p>Backgrounders</p> <p>For information on FSIS' policy, requirements, and recommendations on various issues of concern, consult these background papers ("Backgrounders") and fact sheets ("Key Facts").</p> <p>Speeches</p> <p>Obtain the full text of remarks by FSIS officials and the Under Secretary for Food Safety; older speeches are available in the Speech Library.</p> <p>FSIS Constituent Update</p> <p>The Update is a weekly publication for constituent groups. Read the current issue and back issues for the last 12 months.</p> <p>Regulations and Directives Development Staff Home Page</p> <p>This section includes information on rulemaking, plus copies of the rules and regulations, proposed rules, and notices recently published by FSIS in the Federal Register. FSIS Notices and Directives are also located here.</p> <p>Hot Topics; Issues</p> <p>Advanced Meat Recovery (AMR) Agricultural Biotechnology (a USDA site) Biosecurity/Food Security Bovine Spongiform Encephalopathy Civil Rights Cooking Ground Beef Safely Dioxin E. coli O157:H7 eGovernment at USDA and FSIS Egg Safety Humane Slaughter Irradiation Listeria monocytogenes Workplace Violence Prevention</p> | <p>背景説明</p> <p>さまざまな関連問題に対する FSIS の政策、要請、勧告に関する情報については、背景説明書(「背景説明」)やファクトシート(「主要な事実」)を参照してください。</p> <p>発言</p> <p>食品安全性に関する FSIS 職員及び次官の発言全文が掲載されています。過去の発言はスピーチ・ライブラリーにあります。</p> <p>FSIS 構成グループの最新情報</p> <p>「アップデート」は、構成グループの週刊刊行物です。現在の問題と過去 12 カ月の問題がわかります。</p> <p>規制及び通達策定スタッフのホームページ</p> <p>このセクションには、法規策定、規定と規制、規定案、最近 FSIS が連邦広報で公表した情報が掲載されてます。FSIS の通知と通告も載っています。</p> <p>最新のトピック: 課題</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 先進的食肉回収システム (AMR) ・ 農業バイオテクノロジー (USDA のサイト) ・ バイオセキュリティ/食品安全性 ・ 牛海綿状脳症 ・ 市民権 ・ 牛ひき肉の安全な調理法 ・ ダイオキシン ・ 大腸菌 O -157 : H7 ・ USDA と FSIS の電子政府 ・ 卵の安全性 ・ 人道的屠殺 ・ 照射 ・ リステリア菌 ・ 職場暴力の防止 |
|---|--|

| | |
|---|---|
| <p>More topics</p> <p>Consumer Education and Information</p> <p>Learn about safe storage, handling, and preparation of meat, poultry, and egg products.</p> <p>Consumer Education and Information</p> <p>This page includes information on the National Food Safety Initiative, programs such as National Food Safety Education Month, the USDA Food Safety Mobile, and the consumer education campaigns Fight BAC! and Thermy?. Also included are reports, conference proceedings, and research related to consumer behavior.</p> <p>Consumer Information in Spanish and other languages</p> <p>Publications</p> <p>This section hosts consumer publications (disaster assistance, Food Safety Facts, Food Safety Features, Food Safety Focus, Consumer Information from USDA, brochures, publications for children, fact sheets, graphics) and technical publications (guidebooks, Report to Congress, FSIS Residue Program, more).</p> <p>The Food Safety Educator</p> <p>The Educator is a free, quarterly publication for those engaged in consumer or food handler education. All issues are available.</p> <p>USDA Meat and Poultry Hotline</p> <p>The hotline (1-888-MPHotline) is a resource for consumers and professionals with food safety questions. Download seasonal packets; find out what to do if you have a problem with a food product.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ・その他のトピック ・消費者教育と情報 ・獣肉、鳥肉、卵製品の安全な保管、処理、調理法 <p>消費者教育と情報</p> <p>このページには、全米食品安全性教育月間、USDA食品安全性モバイル、消費者教育キャンペーン「BACと戦え！」「サーミー（殺菌）？」プログラムのような、全米食品安全性イニシアチブに関する情報が掲載されています。また消費者行動に関するレポート、会議議事録、研究もあります。</p> <p>・スペイン語やその他の言語による消費者情報</p> <p>刊行物</p> <p>このセクションには消費者向け刊行物（災害支援、「食品安全性ファクト」、「食品安全性フィーチャー」、「食品安全性フォーカス」、USDA の消費者情報、パンフレット、子供向け刊行物、ファクトシート、画像）と専門的刊行物（ガイドブック、議会報告書、FSIS 残留物プログラム、その他）が紹介されています。</p> <p>「食品安全性エデュケーター」</p> <p>「エデュケーター」は、消費者または食品処理担当者への教育に従事する人のための無料の季刊刊行物です。すべての発行号が揃っています。</p> <p>USDA 獣肉及び鳥肉ホットライン</p> <p>このホットライン(1-888-MPHotline)は、消費者や専門家の食品安全性に関する質問を受け付けます。周期ごとのデータをダウンロードして、食品に対する疑問があったときに、答えを見つけてください。</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| <p>Related Links</p> <p>Visit Web sites of FSIS' partners and cooperators. This section has links to food safety related agencies, centers, programs, and Federal departments.</p> <p>Contact the Webmaster</p> <p>You may e-mail the FSIS webmaster if you have questions about the FSIS Web site. For more specific questions, several other e-mail addresses are provided. If you have questions about a specific document, we recommend that you consult the office or individual listed in the document under "For Further Information Contact..." To comment on a particular docket or proposal, please follow the instructions in the docket for submitting comments; this will ensure that your comments reach the intended recipients.</p> <p>Site Map</p> <p>You are here! We hope this page helps you navigate the FSIS Web site.</p> <p>Search</p> <p>For more help, use this form for queries with Microsoft Index Server. To search all of USDA, go to www.usda.gov/search/</p> | <p>関連リンク</p> <p>FSIS のパートナーや協力者のウェブサイトを紹介。このセクションには、食品安全性に関する機関、センター、プログラム、連邦機関へのリンクがあります。</p> <p>ウェブマスターの連絡先</p> <p>FSIS ウェブサイトについてご質問のある方は FSIS ウェブマスターにメールしてください。特定の問題については、他にいくつかメールアドレスがあります。特定の文書について質問がある場合は、その文書の「詳しい情報の問合せ先」にある事務所か個人に問い合わせることをお勧めします。特定の協議事項や提案についての意見は、協議事項にある意見の提出に関する指示に従ってください。所定の受取人に意見を届けるためです。</p> <p>サイトマップ</p> <p>現在地。このページを利用して、FSIS ウェブサイトを上手に利用してください。</p> <p>検索</p> <p>マイクロソフト・インデックス・サーバーについての問い合わせは、このフォームを使用してください。USDA の全ページを検索したい場合は、www.usda.gov/search/</p> |
|---|---|



Food Safety and Inspection Service
United States Department of
Agriculture
Washington, D. C. 20250-3700

Site Map: www.fsis.usda.gov

| | | |
|--|---|--|
| <p>FSIS: Mission & Activities</p> <p>Learn more about the Food Safety and Inspection Service and how it carries out its mission--ensuring that the nation's commercial supply of meat, poultry, and egg products is safe, wholesome, and correctly packaged and labeled. Look here for documents that pertain to strategic planning and the Government Performance and Results Act (GPRA).</p> <p>FSIS Organization and Program Areas</p> <p>This area includes a "who's who" in FSIS and how the Agency is organized, key contacts and organizational charts.</p> <p>www.FoodSafetyJobs.gov</p> <p>FSIS employs nearly 11,000 people in a variety of technical, scientific, professional, and administrative occupations. We have over 8000 Food Inspector positions located nationwide. FSIS is also the nation's largest employer of Veterinarians. Get information on FSIS employment opportunities here.</p> <p>FSIS Freedom of Information Act (FOIA) Home Page</p> <p>Learn how to make a FOIA request, visit the electronic reading room, or link to USDA's FOIA pages.</p> <p>FSIS Office of Management Administrative Services Page</p> <p>The Office of Management is responsible for procurement, employment, civil rights, internal controls, environmental health and safety, information resources management, planning, budget and travel.</p> <ul style="list-style-type: none">• Information Management and | <p>What's New?</p> <p>Check here to find the most recent additions to the FSIS Web site. This page also offers shortcuts to frequently updated pages on the FSIS site and links to several other key food safety Web sites.</p> <p>FSIS En Español</p> <p>Index to materials currently available in Spanish.</p> <p>News and Information</p> <p>This page is a gateway to all the latest news and current information offered on the Web site. It includes Backgrounders, news releases and other public statements, announcements of public meetings, National Food Safety Programs, quarterly enforcement reports, and much more.</p> <p>Pathogen Reduction/HACCP & HACCP Implementation</p> <p>This section provides information relating to the implementation of the Pathogen Reduction/HACCP final rule. Bookmark the HACCP page if you're interested in key facts about HACCP, guidance documents, generic models, the Baseline Data Collection program, HACCP-Based Inspection Models Project, and small plant initiatives.</p> <ul style="list-style-type: none">• Technical Service Center. The TSC serves as the Agency's center for technical assistance, advice, and guidance. <p>News Releases</p> <p>Get the latest food safety news here. This site offers Agency press releases (current and archive) as well as consumer-oriented news feature stories.</p> | <p>Consumer Education and Information</p> <p>Learn about safe storage, handling, and preparation of meat, poultry, and egg products. This page includes information on the National Food Safety Initiative, programs such as National Food Safety Education Month, the USDA Food Safety Mobile, and the consumer education campaigns Fight BAC! and ThermlyTM. Also included are reports, conference proceedings, and research related to consumer behavior.</p> <ul style="list-style-type: none">• Consumer Information in Spanish and other languages <p>Publications</p> <p>This section hosts consumer publications (disaster assistance, <i>Food Safety Facts</i>, <i>Food Safety Features</i>, <i>Food Safety Focus</i>, <i>Consumer Information from USDA</i>, brochures, publications for children, fact sheets, graphics) and technical publications (guidebooks, Report to Congress, FSIS Residue Program, more).</p> <p>The Food Safety Educator</p> <p>The <i>Educator</i> is a free, quarterly publication for those engaged in consumer or food handler education. All issues are available.</p> <p>USDA Meat and Poultry Hotline</p> <p>The hotline (1-888-MPHotline) is a resource for consumers and professionals with food safety questions. Download seasonal packets; find out what to do if you have a problem with a food product.</p> <p>Related Links</p> <p>Visit Web sites of FSIS' partners and cooperators. This section has links to food safety related agencies,</p> |
|--|---|--|

[Analysis Branch](#), for directives, forms and reports management

[FSIS Office of Public Health and Science](#)

OPHS provides expert scientific analysis, advice, data, and recommendations on public health issues of concern to FSIS. Topics include risk assessments for Salmonella Enteritidis and E. coli O157:H7, accredited laboratory program, FoodNet, Domestic Residue Data Book, and Laboratory Guidebooks.

- [E. coli O157:H7 Testing Program for Ground Beef](#)
- [NACMCF](#)-National Advisory Committee on Microbiological Criteria for Foods

[U.S. Codex Alimentarius Commission Office](#)

Codex is the major international mechanism for encouraging fair international trade in food while promoting the health and economic interests of consumers. The U.S. Codex office, located in FSIS, offers information on Codex mission and activities, structure, delegates, and publications.

[Library of Export Requirements](#)

The Library, from the Export Coordination Staff, contains information on all countries that have notified FSIS of their extra requirements and/or their approved plant lists and FSIS notices to exporters with important information regarding export to certain countries.

[Food Safety Virtual University Home Page](#)

In an era of rapid change, this "university without walls" delivers training and education in the area of food safety to a widely dispersed and very diverse audience.

[Policy Documents](#)

[Recall Information Center](#)

Access news releases and Recall Notification Reports pertaining to recalls of meat and poultry products.

[Residue Information Center](#)

This site contains the most recent information on residue regulations, notices, policies, laboratory procedures, and other related topics.

[Communications to Congress](#)

Here you will find Congressional testimony by the Administrator and USDA Under Secretary for Food Safety as well as reports to Congress.

[Backgrounders](#)

For information on FSIS' policy, requirements, and recommendations on various issues of concern, consult these background papers ("Backgrounders") and fact sheets ("Key Facts").

[Speeches](#)

Obtain the full text of remarks by FSIS officials and the Under Secretary for Food Safety; older speeches are available in the Speech Library.

[FSIS Constituent Update](#)

The *Update* is a weekly publication for constituent groups. Read the current issue and back issues for the last 12 months.

[Regulations and Directives Development Staff Home Page](#)

This section includes information on rulemaking, plus copies of the rules and regulations, proposed rules, and notices recently published by FSIS in the Federal Register. FSIS Notices and Directives are also located here.

[Hot Topics; Issues](#)

centers, programs, and Federal departments.

[Contact the Webmaster](#)

You may e-mail the FSIS webmaster if you have questions about the FSIS Web site. For more specific questions, several [other e-mail addresses](#) are provided. If you have questions about a specific document, we recommend that you consult the office or individual listed in the document under "For Further Information Contact..." To comment on a particular docket or proposal, please follow the instructions in the docket for submitting comments; this will ensure that your comments reach the intended recipients.

[Site Map](#)

You are here! We hope this page helps you navigate the FSIS Web site.

[Search](#)

For more help, use this form for queries with Microsoft Index Server. To search all of USDA, go to www.usda.gov/search/

| | |
|--|---|
| <p>This section of the site provides information about:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Animal and Egg Production Food Safety • Federal, State and Local Government Relations • International Policy (Imports, Exports, Equivalence) • Labeling and Consumer Protection • National Advisory Committee on Meat and Poultry Initiatives • New Initiatives • Program Evaluation and Improvement • Regulations and Directives Development | <ul style="list-style-type: none"> • Advanced Meat Recovery (AMR) • Agricultural Biotechnology (a USDA site) • Biosecurity/Food Security • Bovine Spongiform Encephalopathy • Civil Rights • Cooking Ground Beef Safely • Dioxin • E. coli O157:H7 • eGovernment at USDA and FSIS • Egg Safety • Humane Slaughter • Irradiation • Listeria monocytogenes • Workplace Violence Prevention • More topics |
|--|---|

Updated June 23, 2003

<http://www.fsis.usda.gov/sitemap.htm>

For Further Information Contact:

- Media Inquiries: (202) 720-9113
- Congressional Inquiries: (202) 720-3897
- Constituent Inquiries: (202) 720-9113
- Consumer Inquiries: Call the USDA Meat and Poultry Hotline at 1-888-..... TTY: 1-800-256-7072.

[FSIS Home Page](#) | [USDA Home Page](#)

8 . Food and Nutrition Information Center (食品栄養情報センター)

(<http://www.nal.usda.gov/fnic/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|---|
| Food and Nutrition Information Center | 食品栄養情報センター |
| <p>The Food and Nutrition Information Center (FNIC) at the National Agricultural Library (NAL) has been a leader in food and human nutrition information dissemination since 1971.</p> <p>FNIC's web site provides a directory to credible, accurate, and practical resources for consumers, nutrition and health professionals, educators and government personnel.</p> <p>Visitors can find printable format educational materials, government reports, research papers and more.</p> <p>FNIC nutrition information specialists review all site content to ensure top quality resources.</p> <p>The Food and Nutrition Information Center is part of the U.S. Department of Agriculture (USDA) and the Agricultural Research Service (ARS) and is partners with the University of Maryland's Department of Nutrition and Food Science and Howard University's Department of Nutritional Sciences.</p> | <p>国立農学図書館の食品栄養情報センター(FNIC)は、1971 年以来、食品と人間栄養に関する情報の普及に指導的役割を果たしてきました。</p> <p>FNIC のウェブサイトは、消費者、栄養及び医療専門家、教育者、政府関係者に、信頼性が高く正確で実践的な資料のリストを提供します。</p> <p>このサイトには、教材、政府報告書、研究報告書その他が印刷可能な形式で掲載されています。</p> <p>FNIC の栄養情報の専門家が、サイトの全内容を精査し、質の高い情報を提供できるようにつとめています。</p> <p>食品栄養情報センターは、米国農務省(USDA)及び農業研究局(ARS)に属し、メリーランド大学栄養食品科学部及びハワード大学栄養科学部と提携しています。</p> |
| <p>FNIC Resource Lists</p> <p>○Child Nutrition and Health</p> <p>Food and Nutrition Fun for Children</p> <p>Infant Nutrition and Feeding Resource List</p> <p>Childhood Obesity: A Food and Nutrition Resource List for Educators and Researchers</p> <p>Reading Readiness Resource List</p> | <p>FNIC 資料リスト</p> <p>○子どもの栄養と健康</p> <ul style="list-style-type: none"> ・食品と栄養を子どもと楽しく学ぶ ・幼児の栄養と食事に関する資料リスト ・子どもの肥満: 食品と栄養に関する教育者・研究者向け資料リスト ・いつでも読める資料リスト |

| | |
|--|--|
| <p>○Eating Disorders Eating Disorders: a Food and Nutrition Resource List for Consumers</p> <p>○Ethnic/Cultural Cultural and Ethnic Food and Nutrition Education Materials:A Resource List for Educators</p> <p>Holiday Food and Nutrition Resources</p> <p>○Food Allergies Resource List on Food Allergies and Intolerances</p> <p>○Food Composition Food Composition Resource List for Professionals</p> <p>○Food and Nutrition Education Afterschool Snacks: A Food and Nutrition Resource List for Child Care Providers</p> <p>Food and Nutrition Fun for Children</p> <p>Food and Nutrition Resource List for Child Care and Preschool Staff</p> <p>Food and Nutrition Resources for Grades Preschool through 6</p> <p>Food and Nutrition Resources for Grades 7 through 12</p> <p>Holiday Food and Nutrition Resources</p> <p>Nutrition and the Elderly: A Resource Guide for Community Educators</p> <p>Nutrition Education for Low-literate Teens & Adults</p> <p>Online Food and Nutrition Education Programs for Adult Learners, Health Professionals, and Students</p> <p>WIC Materials in the Collection at the National Agricultural Library from 1995-2001</p> <p>○Food Safety WIC Works Food Safety Resource List</p> | <p>○摂食障害 ・摂食障害:食品と栄養に関する消費者向け資料リスト</p> <p>○民族/文化 ・文化・民族における食品と栄養に関する教材:教育者向けの資料リスト</p> <p>・休日の食品と栄養に関する資料</p> <p>○食物アレルギー ・食物アレルギーと食物不耐性に関する資料リスト</p> <p>○食品成分 ・専門家向け食品成分資料リスト</p> <p>○食品及び栄養教育 ・午後のおやつ:食品と栄養に関する児童保育提供機関向け資料リスト</p> <p>・食品と栄養を子どもと楽しく学ぶ</p> <p>・食品と栄養に関する幼児保育提供機関スタッフ向け資料リスト</p> <p>・食品と栄養に関する、幼稚園・保育園から6年生向け資料</p> <p>・食品と栄養に関する、7年生から12年生向け資料</p> <p>・休日の食品と栄養に関する資料</p> <p>・栄養と高齢者:地域の教育指導者のための資料ガイド</p> <p>・読み書き能力が低いティーンエイジャーと大人向けの栄養教育</p> <p>・食品と栄養に関する、成人学習者、医療専門家、学生向けオンライン教育プログラム</p> <p>・1995年から2001年までに収集された国立農学図書館のWIC資料</p> <p>○食品安全性 ・WIC作成の食品安全性資料リスト</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>Resources for Food Safety and Storage in Emergency Situations</p> <p>USDA/FDA Foodborne Illness Educational Materials Database</p> <p>○Food Service Resource Lists</p> <p>Cost Control HTML PDF</p> <p>Customer Service HTML PDF</p> <p>Dietary Guidelines for Americans HTML</p> <p>Facility Design and Equipment HTML PDF</p> <p>Food Safety and Sanitation HTML PDF</p> <p>Food Service Management HTML PDF</p> <p>Meal Planning and Preparation HTML PDF</p> <p>Nutrition and Learning HTML</p> <p>Purchasing and Procurement HTML PDF</p> <p>Special Needs HTML PDF</p> | <ul style="list-style-type: none"> ・緊急事態における食品の安全性と備蓄に関する資料 ・USDA/FDA 食品媒介性疾病に関する教育資料のデータベース <p>○食品サービス資料リスト</p> <ul style="list-style-type: none"> ・コスト管理 HTML PDF ・顧客サービス HTML PDF ・アメリカ人のための食事指針 HTML ・施設の設計と備品 HTML PDF ・食品安全性と衛生 HTML PDF ・食品サービス管理 HTML PDF ・食事プランと調理 HTML PDF ・栄養と学習 HTML PDF ・購買と調達 HTML PDF ・特別なニーズ HTML PDF |
| <p>○General Resources</p> <p>Dietary Guidelines for Americans: A Historical Overview</p> <p>Eating Smart: A Nutrition Resource List for Consumers</p> <p>Nutrition and Learning Resource List</p> <p>General Nutrition Resource List for Seniors</p> <p>Resource List of Current Food And Nutrition Audiovisuals</p> <p>Sources of Free or Low-Cost Food and Nutrition Materials</p> <p>○Herbal and Dietary Supplements</p> <p>Dietary Supplements: General Resources for Consumers</p> <p>Dietary Supplements: Additional Resources for Professionals</p> | <p>○一般資料</p> <ul style="list-style-type: none"> ・アメリカ人のための食事指針: 歴史的概観 ・賢く食べる: 栄養に関する消費者向け資料 ・栄養と学習のための資料リスト ・高齢者のための一般的な栄養に関する資料 ・食品と栄養に関する現在の視聴覚材の資料リスト ・食品と栄養に関する無料または廉価の資料 <p>○ハーブ系サプリメント及び栄養補助食品</p> <ul style="list-style-type: none"> ・栄養補助食品: 消費者向けの一般的資料 ・栄養補助食品: 専門家向けの付加的資料 |

| | |
|--|---|
| <p>Dietary Supplements: Consumer Resources on Herbs, Botanicals, Phytochemicals and Other Specific Dietary Supplements</p> <p>Dietary Supplements and Heart Health Resources for Consumers</p> <p>Dietary Supplements: Consumer Resources on Vitamins, Minerals, and Antioxidants</p> <p>○Nutrition and Heart Health</p> <p>Nutrition and Heart Health Resource List for Consumers</p> <ul style="list-style-type: none"> ・Nutrition During Pregnancy and Breastfeeding <p>Nutrition During Pregnancy and Breastfeeding Resource List for Consumers</p> <p>Alcohol and Substance Abuse During Pregnancy and Breastfeeding</p> <p>○Vegetarian Nutrition</p> <p>Vegetarian Nutrition Resource List for Consumers</p> <p>○Weight Control</p> <p>Weight Control and Obesity for Consumers</p> <p>Childhood Obesity: A Food and Nutrition Resource List for Educators and Researchers</p> | <ul style="list-style-type: none"> ・栄養補助食品:ハーブ、植物、植物化学物質、その他の特定の栄養補助食品 ・栄養補助食品と心臓の健康に関する消費者向け資料 ・栄養補助食品;ビタミン、ミネラル、抗酸化食品に関する消費者向け資料 <p>○栄養と心臓の健康</p> <ul style="list-style-type: none"> ・栄養と心臓の健康に関する消費者向け資料 ・妊娠中及び授乳中の栄養 ・妊娠中及び授乳中の栄養に関する消費者向け資料リスト ・妊娠中及び授乳中のアルコール及び薬物中毒 <p>○ベジタリアンの栄養</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ベジタリアンの栄養に関する消費者向け資料リスト <p>○体重管理</p> <ul style="list-style-type: none"> ・体重管理と肥満に関する消費者向け情報 ・子どもの肥満:食品と栄養に関する教育者及び研究者向け資料リスト |
|--|---|



Food and Nutrition Information Center

FNIC Resource Lists

-- General Resources

For more information on [Borrowing materials](#) from the [National Agricultural Library](#)



Child Nutrition and Health

- [Food and Nutrition Fun for Children](#)
- [Infant Nutrition and Feeding Resource List](#)
- [Childhood Obesity: A Food and Nutrition Resource List for Educators and Researchers](#)
- Nutrition, Learning and Behavior in Children: A Resource List for Professionals [HTML](#) | [PDF](#)
- [Reading Readiness Resource List](#)



Ethnic/Cultural

- [Cultural and Ethnic Food and Nutrition Education Materials: A Resource List for Educators](#)
- [Holiday Food and Nutrition Resources](#)



Food Allergies

- [Resource List on Food Allergies and Intolerances](#)



Food Composition

- [Food Composition Resource List for Professionals](#)



Food and Nutrition Education

- [Afterschool Snacks: A Food and Nutrition Resource List for Child Care Providers](#)
- [Food and Nutrition Fun for Children](#)
- [Food and Nutrition Resource List for Child Care and Preschool Staff](#)
- [Food and Nutrition Resources for Grades Preschool through 6](#)
- [Food and Nutrition Resources for Grades 7 through 12](#)
- [Holiday Food and Nutrition Resources](#)
- [Nutrition and the Elderly: A Resource Guide for Community Educators](#)
- Nutrition Education for Low-literate Teens & Adults
- [HTML Version](#) | [Portable Document Format \(PDF\)](#)
- [WIC Materials in the Collection at the National Agricultural Library from 1995-2001](#)



Food Safety

- [WIC Works Food Safety Resource List](#)
- [Resources for Food Safety and Storage in Emergency Situations](#)
- [USDA/FDA Foodborne Illness Educational Materials Database](#)



Food Service Resource Lists

- Cost Control [HTML](#) | [PDF](#)
- Customer Service [HTML](#) | [PDF](#)
- Dietary Guidelines for Americans [HTML](#)
- Facility Design and Equipment [HTML](#) | [PDF](#)
- Food Safety and Sanitation [HTML](#) | [PDF](#)
- Food Service Management [HTML](#) | [PDF](#)
- Meal Planning and Preparation [HTML](#) | [PDF](#)
- Nutrition, Learning and Behavior in Children: A Resource List for Professionals [HTML](#) | [PDF](#)
- Purchasing and Procurement [HTML](#) | [PDF](#)
- Special Needs [HTML](#) | [PDF](#)



General Resources

- Dietary Guidelines for Americans: A Historical Overview
[HTML Version](#) | [Portable Document Format \(PDF\)](#)
- [Eating Smart: A Nutrition Resource List for Consumers](#)
- [General Resource List for Seniors](#)
- Nutrition, Learning and Behavior in Children: A Resource List for Professionals [HTML](#) | [PDF](#)
- [Resource List of Current Food And Nutrition Audiovisuals](#)
- [Sources of Free or Low-Cost Food and Nutrition Materials](#)



Herbal and Dietary Supplements

- [Dietary Supplements: General Resources for Consumers](#)
- [Dietary Supplements: Additional Resources for Professionals](#)
- [Dietary Supplements: Consumer Resources on Herbs, Botanicals, Phytochemicals and Other Specific Dietary Supplements](#)
- [Dietary Supplements and Heart Health Resources for Consumers](#)
- [Dietary Supplements: Consumer Resources on Vitamins, Minerals, and Antioxidants](#)



Nutrition During Pregnancy and Breastfeeding

- [Nutrition During Pregnancy and Breastfeeding Resource List for Consumers](#)
- Alcohol and Substance Abuse During Pregnancy and Breastfeeding
[html format](#) [PDF format](#)



Weight Control

- [Weight Control and Obesity for Consumers](#)
- [Childhood Obesity: A Food and Nutrition Resource List for Educators and Researchers](#)

Publications are prepared by:
Food and Nutrition Information Center

USDA/ARS/ National Agricultural Library, Room 304
10301 Baltimore Avenue
Beltsville, MD 20705-2351
Phone: 301-504-5719 Fax: 301-504-6409 TTY: 301-504-6856
e-mail: fnic@nal.usda.gov Web site: <http://www.nal.usda.gov/fnic/>

9 . CDC Food Safety Office (CDC 食品安全性局)

(<http://www.cdc.gov/foodsafety/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|--|
| CDC Food Safety Office | CDC 食品安全性局 |
| Many people do not think about food safety until a food-related illness affects them or a family member. While the food supply in the United States is one of the safest in the world, CDC estimates that 76 million people get sick, more than 300,000 are hospitalized, and 5,000 Americans die each year from foodborne illness. Preventing foodborne illness and death remains a major public health challenge. | 自分もしくは家族が食物に起因する病気に罹るまで、多くの人々は食品の安全性について考えません。アメリカの食物供給が世界で最も安全なものうちの1つである一方で、CDCの見積もりによれば、毎年、アメリカでは、食物に起因する病気に7600万人が罹病し、300万人以上が入院、5,000人が死亡しています。食物に起因する病気および死を防ぐことは、依然として主な公衆衛生の挑戦課題となっています。 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Home ▪ Diseases/Pathogens ▪ Environmental Hazards ▪ Foods and high-risk groups ▪ Outbreak investigations ▪ Labs and surveillance ▪ Educational resources ▪ Technical information ▪ Publications and articles ▪ Food safety image library ▪ Congressional Testimonies ▪ Partners ▪ Additional links ▪ Feedback | <p>トップページメニュー</p> <ul style="list-style-type: none"> • ホーム • 病気/病原体 • 環境ハザード • 食品とハイリスク・グループ • 発生調査 • 研究と監視 • 教育資料 • 技術的情報 • 刊行物と論文 • 食品安全性画像ライブラリー • 議会証言 • パートナー • その他のリンク • フィードバック |



Food Safety Office

[CDC's role](#)[FAQs](#)[Hot topics](#)[Search](#)[About us](#)

- [Home](#)
- [Diseases/Pathogens](#)
- [Environmental Hazards](#)
- [Foods and high-risk groups](#)
- [Outbreak investigations](#)
- [Labs and surveillance](#)
- [Educational resources](#)
- [Technical information](#)
- [Publications and articles](#)
- [Food safety image library](#)
- [Congressional Testimonies](#)
- [Partners](#)
- [Additional links](#)
- [Feedback](#)



Healthy Schools, Healthy People - It's A SNAP. Learn more about this exciting handwashing program for middle schools!

Many people do not think about food safety until a food-related illness affects them or a family member. While the food supply in the United States is one of the safest in the world, CDC estimates that 76 million people get sick, more than 300,000 are hospitalized, and 5,000 Americans die each year from foodborne illness. Preventing foodborne illness and death remains a major public health challenge.

[Searchable database: Foodborne Disease Outbreaks from 1990-1995](#)

[Toxoplasmosis: An Important Message for Women](#). Educational brochure on toxoplasmosis available for download.

[Healthy Pets, Healthy People](#). New CDC website that provides information about human illnesses associated with animals

[Updated website on Noroviruses](#). Norovirus was recently approved as the official genus name for the group of viruses provisionally described as "Norwalk-like viruses" (NLV).

[Listing of infectious and communicable diseases that are transmitted through the handling of food](#) [Federal Register listing - annual update Sept 2002]

[Thinking Globally, Working Locally - A Conference on Food Safety Education](#). September 18-20, 2002 in Orlando Florida. Webcasts of presentations are now online.

[Preliminary FoodNet Data on the Incidence of Foodborne Illnesses -- Selected Sites, United States, 2001](#)

[Overview of CDC Food Safety Programs and Activities](#)

[EdNet Update - National Food Safety Educator's Network](#)

[Listeriosis and Pregnancy: What is your risk?](#)

[Diagnosis and Management of Foodborne Illness: A Primer for Physicians](#)

["Foodborne Disease Outbreak Investigation: Botulism in Argentina"](#), a computer-based epidemiologic case study that teaches beginning public health workers skills in outbreak investigation.

[Gateway to Government Food Safety Information](#)

[Accessibility](#) | [Privacy Policy Notice](#) | [FOIA](#)

[CDC Home](#) | [Search](#) | [Health Topics A-Z](#)

10 . FDA (食品医薬品局 (FDA))

(http://www.fda.gov/oc/bioterrorism/report_congress.html)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|--|
| FDA | 食品医薬品局 (FDA) |
| <p>The events of September 11, 2001, highlighted the need to enhance the security of the U.S. food supply.</p> <p>As part of the nation's response, Congress passed the Public Health Security and Bioterrorism Preparedness and Response Act of 2002 (Bioterrorism Act) (Public Law 107?188) which was signed into law on June 12, 2002.</p> <p>Title III of the Bioterrorism Act includes a number of provisions designed to improve the food safety efforts of the Food and Drug Administration (FDA or Agency), including new authority to utilize in protecting the food supply against terrorist acts and other threats.</p> <p>U.S Food and Drug Administration</p> | <p>2001 年 9 月 11 日の事件によって、アメリカの食糧供給の安全保障を強化する必要が強調されるようになりました。</p> <p>国の対応の一つとして、議会は「2002 年公衆の健康安全保障及びバイオテロへの準備及び対策法 (バイオテロ法) (公法 107?188) を可決し、2002 年 6 月 12 日にこの法律が成立しました。</p> <p>バイオテロ法の 3 章には、テロ活動やその他の脅威に対して食糧供給を保護するための新しい機関を含め、食品医薬品局 (FDA または機関) がなすべき食品安全性への取り組みを強化するための、いくつかの対策が含まれています。</p> <p>米国食品医薬品局</p> |
| <p><A></p> <p>About FDA</p> <p>Acidified and Low-Acid Canned Foods</p> <p>Accutane</p> <p>Acrylamide</p> <p>[Adverse Reactions:]</p> <p>Animal Drugs</p> <p>Blood Products</p> <p>Devices</p> <p>Dietary Supplements/Specials</p> <p>Nutritionals</p> <p>Drugs</p> <p>Vaccines</p> <p>[Advisory Committees:]</p> <p>General Information</p> <p>Patient Representatives</p> | <p><A></p> <p>FDA について</p> <p>酸性化及び低酸性缶詰食品</p> <p>アキュテイン</p> <p>アクリルアミド</p> <p>[拒絶反応]</p> <p>動物薬</p> <p>血液製剤</p> <p>医療機器</p> <p>栄養補助食品/特別栄養</p> <p>医薬品</p> <p>ワクチン</p> <p>[諮問委員会]</p> <p>一般情報</p> <p>患者の権利擁護</p> |

| | |
|---|-------------------------|
| Upcoming Meetings | 今後の会議予定 |
| Transcripts | 議事録 |
| AIDS | エイズ |
| Aging | 高齢化 |
| Alimta (pemetrexed for injection) | アリムタ(注入用のペメトレキセド) |
| Alternative/Complementary Medicine | 代替・補完医療 |
| Alumni Assn., FDA | FDA 同窓会 |
| Androstenedione (Andro) | アンドロステンジオン(アンドロ) |
| Animal Drugs and Feed | 動物薬及び飼料 |
| Anthrax | 炭素菌 |
| Antibiotic Resistance | 抗生物質抵抗 |
| Application Integrity Policy | アプリケーション一貫性方針 |
| Approved Animal Drug List | 認可動物薬リスト |
| (FDA Green Book) | (FDA グリーンブック) |
| Approved Drug Products with Therapeutic | 認可製剤とその治療学的同等性評価(FDAオレン |
| Equivalence Evaluations (FDA Orange | ジブック) |
| Book) | |
| Approved Products | 認可製品 |
| Archives | 過去の文書 |
| Arthritis | 関節炎 |
| Aspartame | アスパルテーム |
| Aspirin | アスピリン |
| Asthma | ぜんそく |
| Avastin | アバステン |
| Awards for FDA's Web site | FDA ウェブサイトの受賞 |
| | |
| Backgrounders | 背景説明 |
| Bad Bug Book (Foodborne Pathogenic | バッド・バグ・ブック(食品由来病原性細菌と自然 |
| Microorganisms and Natural Toxins | 毒のハンドブック) |
| Handbook) | |
| Bar Code/Adverse Event Reporting | バーコード/有害事象報告 |
| Bioengineered Foods Public Meetings | 遺伝子組み替え食品公開会議 |
| Biologicals | 生物製剤 |
| Bioresearch Monitoring | 生物科学研究監視 |
| Biotechnology | バイオテクノロジー |
| Bioterrorism | バイオテロ |
| Bioterrorism Act | バイオテロ法 |
| Blood | 血液 |

| | |
|--|---|
| [Blue Book (Requirements of Laws and Regulations Enforced by the U.S. Food and Drug Administration)] | [ブルーブック(米国食品医薬品局による法律及び法規の要件)] |
| Chapter-by-Chapter | 章別 |
| Complete Version | 全文 |
| Botox | ボトックス療法 |
| Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) also known as "Mad Cow Disease" | 牛海綿状脳症(BSE)「狂牛病」ともいう |
| Breast Feeding | 母乳育児 |
| Breast Implants | 豊胸手術 |
| Budget | 予算 |
| Buying Medicines Online | 医薬品のオンライン購入 |
| <C> | <C> |
| Calendar of Management Reform Initiatives | 管理改革イニシアチブ・スケジュール |
| Calendar of Upcoming Meetings and Other Events | 今後の会議とその他のイベントのスケジュール |
| Calendar of Past Meetings | 過去の会議のスケジュール |
| [Cancer] | [癌] |
| Oncology Tools | 腫瘍学のツール |
| Patient Liaison Program | 患者連絡プログラム |
| Catalog of FDA Information for Consumers: Publications and Audiovisuals | 消費者向け FDA 情報のカタログ 刊行物と視聴覚材 |
| CBER (Center for Biologicals Evaluation and Research) | CBER(生物製剤評価及び研究センター) |
| CDER (Center for Drug Evaluation and Research) | CDER(薬物評価及び研究センター) |
| CDRH (Center for Devices and Radiological Health) | CDRH(医療機器放射線保健センター) |
| Celebrex | セレブレックス |
| Celexa information | セレксаに関する情報 |
| Cellular Telephones | 携帯電話 |
| CFSAN (Center for Food Safety and Applied Nutrition) | CFSAN(食品安全応用栄養センター) |
| Center for Food Safety and Applied Nutrition's Outreach and Information Center (Toll-Free Food Information Line) | 食品安全応用栄養センター アウトリーチ情報センター(食品情報のフリーダイヤル) |
| Certificate of Free Sale | 自由販売の認可 |
| Chemical Contaminants | 汚染化学物質 |

| | |
|--|---|
| Children | 子ども |
| Choline | コリン |
| Cipro for Inhalation Anthrax | 炭素菌吸引用のシプロ |
| Clinical Investigators Inspection List | 臨床調査官の検査リスト |
| Clinical Investigators and Institutional Review Boards Guidance (FDA Information Sheets) | 臨床調査官と施設内治験審査委員会の指針 (FDA 情報シート) |
| Clinical Laboratory Improvement Amendments (CLIA) | 臨床検査室改善修正条項 (CLIA) |
| Clinical Trials and Human Subject Protection | 臨床試験と治験者保護 |
| Clinical Trials--NIH Site | 臨床試験—NIH サイト |
| Code of Federal Regulations | 連邦規制基準 |
| Colds and Flu | 風邪とインフルエンザ |
| Collaborating with Stakeholders | 利害関係者との協力 |
| Color Additives | 着色料 |
| Combination Products, Office of | 合成製品、局 |
| Commissioner's Page | 局長のページ |
| Communicating with FDA (Select Group Below) | FDA とのコミュニケーション (下記のグループから選ぶ) |
| Consumers | 消費者 |
| Health Professionals | 医療専門家 |
| Regulated Industry | 規制業界 |
| Compliance Policy Guides | コンプライアンス政策指針 |
| Compliance Program Guides Manual | コンプライアンス・プログラム指針マニュアル |
| Compliance References (Office of Regulatory Affairs) | コンプライアンス参考資料 (規制局) |
| Comprehensive List of Current FDA Guidance Documents | 現在の FDA 指導文書の総合リスト |
| Congressional Testimony: | 議会証言 |
| 2004 2003 2002 2001 2000 1999 1998 1997 1996 | 2004 年 2003 年 2002 年 2001 年 2000 年 1999 年 1998 年 1997 年 1996 年 |
| Consumer Advice on Food and Nutrition | 食品と栄養に関する消費者相談 |
| Consumer Complaints | 消費者の苦情 |
| Consumer Drug Information Page | 消費者向け薬物情報のページ |
| Consumer Health Information for Better Nutrition | よりよい栄養のための消費者向け保健情報 |
| Consumer Publications and Audiovisuals Catalog | 消費者向け刊行物と視聴覚材 |

| | |
|---|---|
| Consumer Roundtable | 消費者の円卓会議 |
| [Contact FDA] | [FDA の窓口] |
| Email | 電子メール |
| Employee Directory | 担当職員名簿 |
| Public Affairs Specialists (local community liasons) | 広報担当者(地域社会との連絡) |
| Contract Opportunities | 契約機会 |
| Cooperative Research and Development Agreements (CRADA) | 共同研究開発契約(CRADA) |
| Copyright Information | 著作権 |
| Cosmetics | 化粧品 |
| Counterfeit Drugs | 不正医薬品 |
| Counterterrorism | テロ対策 |
| Crawford, Lester M., D.V.M., Ph.D. - Acting Commissioner | クローフォード、レスター M., D.V.M., Ph.D. —局長代理 |
| Critical Path White Paper | クリティカル・パス白書 |
| Customer Satisfaction Initiative | 顧客満足イニシアチブ |
| Customer Service Plan (1998) | 顧客サービスプラン(1998) |
| Customer Service Standards, FDA | 顧客サービス基準、FDA |
| CVM (Center for Veterinary Medicine) | CVM(動物薬センター) |
| <D> | <D> |
| Debarment List | 除外リスト |
| Dental Amalgams | 歯科治療用充填材 |
| Department of Health and Human Services | 保健社会福祉省データ協議会 |
| Data Council | |
| Design and Labeling of Medical Devices | 医療機器の設計と表示 |
| Device Advice | 医療機器相談 |
| Devices | 医療機器 |
| Device User Fees | 医療機器使用料金 |
| Diabetes | 糖尿病 |
| Diabetes Information for Women | 女性のための糖尿病情報 |
| Dietary Guidelines | 食事指針 |
| Dietary Supplements | 栄養補助食品 |
| Directory of Public Affairs Specialists | 広報担当者名簿 |
| Directory of State Officials | 州職員名簿 |
| Disqualified/Restricted/Assurance List for Clinical Investigators | 臨床調査官 資格剥奪/制限/保証リスト |
| Dockets of Pending Regulations and Petitions | 懸案中の規定及び陳情の協議事項 |

| | |
|---|----------------------|
| Dog Food | ドッグフード |
| Doxycycline | ドキシサイクリン |
| Drug Approval Application Process | 薬物認可出願手続き |
| Drug Approvals List | 薬物認可リスト |
| Drug Control, Scheduling and Addiction Treatment | 薬物管理、日程計画、依存症治療 |
| Drug Induced Liver Toxicity | 薬物性肝臓毒性 |
| Drug Interactions | 薬物間相互作用 |
| Drug Shortages | 医薬品の不足 |
| Drugs @ FDA | FDA における薬物 |
| Drugs for Animals | 動物用医薬品 |
| Drugs for Humans | 人間用医薬品 |
| Drugs, Over-the-Counter | 市販薬 |
| Drug Products-Consumer Education | 製剤—消費者教育 |
| <E> | <E> |
| Easy-to-Read Publications | 簡単に読める刊行物 |
| Egg Safety | 卵の安全性 |
| Electronic Muscle Stimulators | 電子筋刺激装置 |
| [Electronic Reading Room (Select Group Below)] | [電子閲覧室(以下のグループから選択)] |
| Dockets | 協議事項 |
| Freedom of Information | 情報公開 |
| Electronic Records; Electronic Signatures | 電子記録、電子署名 |
| Electronic Product Radiation Control | 電子製品放射線管理 |
| Electronic Submissions through the ESTRIM Gateway | ESTRIM ゲートウェイによる電子提出 |
| Employee Directory | 職員名簿 |
| Employment Opportunities | 雇用機会 |
| Enforcement | 執行 |
| Enforcement Reports | 執行報告書 |
| Ephedra | マオウ |
| Ephedrine | エフェドリン |
| Equal Employment Opportunity Data (No Fear Act) | 雇用機会均等データ(No Fear 法) |
| Erbitux (cetuximab) | エルビタックス(セテュキシマブ) |
| Espanol | スペイン語 |
| Estrogen | エストロゲン |
| Ethics | 倫理 |
| Exports and Imports | 輸出と輸入 |

| | |
|---|---------------------------------|
| (Compliance Policy Guide-CPG) | (コンプライアンス政策ガイド—CPG) |
| Exports and Imports Under the FDA | 1995 年 FDA 輸出改革及び強化法のもとでの輸出 |
| Export Reform and Enhancement Act of | 及び輸入(業界用 FDA 指針) |
| 1995 (FDA Guidance for Industry) | |
| <F> | <F> |
| Facilities--White Oak | 施設—ホワイト・オーク |
| Fact Sheets | ファクトシート |
| FDA Alumni Assn. | FDA 同窓会 |
| FDA Commissioner | FDA 局長 |
| FDA Consumer Magazine | FDA 消費者向け雑誌 |
| FDA Customer Service Standards | FDA 顧客サービス基準 |
| FDA Fact Sheets | FDA ファクトシート |
| FDA's Growing Responsibilities for the | 2000 年以降の FDA の責任の増大 |
| Year 2000 and Beyond | |
| FDA Debarment List | FDA 除外リスト |
| FDA's Development, Issuance, and Use of | FDA 指針文書の策定、発行、使用 |
| Guidance Documents | |
| Federal Register Notice of (Feb. 27, 1997): | 連邦広報通知(1997 年 2 月 27 日):FDA「優良指 |
| Announces FDA's publication of "Good | 針規範」刊行 |
| Guidance Practices." | |
| FDA Green Book - Approved Animal | FDA グリーンブック—動物薬認可リスト |
| Drug List | |
| FDA Information Sheets | FDA 情報シート |
| FDA Modernization | FDA 現代化 |
| FDA News | FDA ニュース |
| FDA Orange Book-Approved Drug | FDA オレンジブック—認可製剤とその治療学的同 |
| Products with Therapeutic Equivalence | 等性評価 |
| Evaluations | |
| FDA Patient Safety News | 患者の安全に関する FDA ニュース |
| FDA Publications for Health Professionals | 医療専門家のための FDA 刊行物 |
| FDA Job Information | FDA 求人情報 |
| FDA Recall Policies | FDA リコール方針 |
| FDA & You - News for Health Educators | FDA とあなた—医療教育者と学生のためのニュー |
| and Students | ス |
| Federal Register | 連邦広報 |
| (Documents Published by FDA) | (FDA 発行文書) |
| Federal/State Relations | 連邦/州関係 |
| Feed Mill Licensing | 飼料工場認可 |
| Fen-Phen | フェンフェン |

| | |
|---|-----------------------------------|
| Field Offices | 地方事務所 |
| Fight Bac! (Partnership for Food Safety Education) | BAC と戦え！（食品安全性教育のパートナーシップ） |
| Financial Disclosure by Clinical Investigators | 臨床調査官の資産公開 |
| Financial Management, Office of | 財務管理、局 |
| Fish Images | 魚の画像 |
| Five Steps to Safer Health Care | より安全な医療のための 5 つのステップ |
| Flu Information | インフルエンザ情報 |
| Foods | 食品 |
| Food Additives | 食品添加物 |
| Food Allergens | 食物アレルギー |
| Food and Cosmetic Guidance Documents | 食品及び化粧品指針文書 |
| Foodborne Illness (Foodborne Pathogenic Microorganisms and Natural Toxins Handbook) | 食品媒介性疾病 (食品由来病原性細菌と自然毒のハンドブック) |
| Foodborne Illness Education Information Center | 食品媒介性疾病の教育情報センター |
| Food Code | 食品基準 |
| Food Color Facts | 食品着色料ファクト |
| Food Electronic Information Networks | 食品電子情報ネットワーク |
| Food Irradiation | 食品照射 |
| Food Labeling | 食品の表示 |
| Food Preparation | 食品の調理 |
| Food Safety A to Z Reference Guide | 食品安全性 A から Z まで 参照ガイド |
| FoodSafety.gov | FoodSafety.gov |
| Food Safety Initiatives | 食品安全性イニシアチブ |
| Food Storage | 食品保存 |
| Foreign Inspection Manual and Travel Guide | 外国の検査マニュアルと旅行ガイド |
| Foreign Language Documents | 外国語書類 |
| Foreign Prescription Drugs | 外国の処方薬 |
| Forms | 書式 |
| Fraud (Compliance Policy Guide-CPG) | 詐欺 (コンプライアンス政策ガイド—CPG) |
| Freedom of Information | 情報公開 |
| Frequently Asked Questions | よくある質問 |
| <G> | <G> |
| Gene Therapy | 遺伝子治療 |

| | |
|---|---|
| Generally Recognized As Safe (GRAS) | 一般的に安全と認められている (GRAS) 通知の要約 |
| Notice of Summaries | |
| Generic Drug Approvals | ジェネリック医薬品認可 |
| Generic Drug Products | ジェネリック医薬品 |
| Genetically Engineered Plants/Animals | 遺伝子操作工場/動物 |
| Good Clinical Practice (GCP) | 医薬品の臨床試験の実施の基準 |
| Government Information Locator Service (GILS) | 政府情報所在案内サービス (GILS) |
| (Department of Health and Human Services) | (保健社会福祉省) |
| Government Performance and Results Act | 政府業績評価法 |
| Grants Opportunities | 助成金の機会 |
| Green Book (Approved Animal Drug List) | グリーンブック (認可動物薬リスト) |
| Guidance Documents for Regulated Industry | 規制業界のための指針文書 |
| Guides to Inspections | 検査の指針 |
| Guide to International Inspections and Travel | 国際検査及び旅行の指針 |
| <H> | <H> |
| Halloween Safety Tips | ハロウィーン安全情報 |
| Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) | 危害分析重要管理点 (HACCP) |
| Headquarters Business Contacts | 本部営業窓口 |
| Headquarters--White Oak | 本部—ホワイトオーク |
| Health and Human Services Department | 保健社会福祉省 |
| Healthfinder: Information for the public from the U.S. government. Healthfinder leads you to online publications, clearinghouses, databases, Websites, and support and self-help groups, as well as government agencies and not-for-profit organizations. | ヘルスファインダー: 米国政府から公衆への情報。ヘルスファインダーは、オンライン出版物、情報センター、データベース、ウェブサイト、支援及び自助グループ、政府機関、非営利団体へのご案内します。 |
| Healthfinder (Espanol): A special site that presents 200 health information resources in Spanish. | ヘルスファインダー (スペイン語): スペイン語で 200 の健康情報を提供する特別サイト |
| Health Fraud | 健康詐欺 |
| (Relating to Food Products) | (食品関係) |
| Healthy People 2010 | ヘルシー・ピープル 2010 |
| Health Professionals | 医療専門家 |

| | |
|---|-------------------------|
| Heart Health | 心臓の健康 |
| History of FDA | FDA の歴史 |
| Hot Topics | 最近のトピック |
| Human Factors | 人的要因 |
| Human Subject Protection | 被験者保護 |
| Human Drugs | 人間用医薬品 |
| <I> | <I> |
| Import Alerts | 輸入警告 |
| Import Detention Report | 輸入阻止レポート |
| Import Program | 輸入プログラム |
| Industrial Chemicals | 工業用化学薬品 |
| Industries, Listing of U.S. (FDA Yellow Book) | 業界、米国のリスト (FDA イエローブック) |
| Infant Formula | 特殊調整粉乳 |
| Information for Older People | 高齢者のための情報 |
| Information on Commissioning | 委託に関する情報 |
| Information Sheets | 情報シート |
| Initiatives: | イニシアチブ: |
| Efficient Risk Management | 効果的なリスク管理 |
| Better Informed Consumers | 知識の豊富な消費者 |
| Patient and Consumer Safety | 患者と消費者の安全 |
| Counterterrorism | テロ対策 |
| A Strong FDA | 強い FDA |
| Innovation or Stagnation (FDA White Paper) | 刷新か停滞か (FDA 白書) |
| Inspection References (Office or Regulatory Affairs) | 検査の参考資料 (規制局) |
| Inspectional Observations- 483s | 検査の監視—483s |
| Inspector General (Department of Health and Human Services) | 統括検査官 (保健社会福祉省) |
| Inspector Technical Guides | 検査官の技術的指針 |
| Institutional Review Boards and Clinical Investigators | 施設内治験審査委員会及び臨床調査官 |
| International Programs | 国際プログラム |
| International Health Activities | 国際保健活動 |
| International Inspection Manual & Travel Guide | 国際検査マニュアル及び旅行ガイド |
| International Year of Older Persons | 国際高齢者年 |

| | |
|--|---|
| Investigations Operations Manual | 調査活動マニュアル |
| Irradiation | 照射 |
| <J> | <J> |
| Job Openings | 求人 |
| Joint Institute for Food Safety & Applied Nutrition (JIFSAN) | 食品安全性応用栄養協同研究所 (JIFSAN) |
| <K> | <K> |
| Kids | 子ども |
| Knee Joint | 膝関節 |
| Konjac Candy | コンニャク・ゼリー |
| <L> | <L> |
| Laboratory Information Bulletins | 検査情報速報 |
| Laboratory Procedures Manual | 検査手順マニュアル |
| Laboratory References | 検査参考資料 |
| (Office of Regulatory Affairs) | (規制局) |
| Laser Eye Surgery | レーザー眼科手術 |
| Laws Enforced by FDA | FDA による法律 |
| Legal and Regulatory Actions | 法規制に関する訴訟 |
| Leveraging with FDA -- | FDA の利用 |
| (Information to help FDA's Stakeholders explore possible collaborative ventures with the Agency) | (FDA の利害関係者が FDA との共同ベンチャーの可能性を検討するための情報) |
| Lipitor | リピトール |
| Listeria | リステリア菌 |
| Listing of U.S. Industries | 米国業界リスト |
| (FDA Yellow Book) | (FDA イエロー・ブック) |
| Logo-Food and Drug Administration | ロゴー食品医薬品局 |
| <M> | <M> |
| (MRI) Magnetic Resonance Imaging | <MRI>核磁気共鳴映像法 |
| Mammography | マンモグラフィー |
| Managing the Risk from Medical Products Use: Creating a Risk Management Framework | 医薬品使用のリスク管理: リスク管理枠組の構築 |
| Manual of Regulatory Standard Operating Procedures and Policies | 規制基準運営方法及び方針マニュアル |
| Material Transfer Agreements (MTA) | 試料移転同意書 (MTA) |
| Media Contacts | メディア窓口 |
| Medical Bulletin | 医療速報 |
| (Archive only; no longer published) | (過去のもののみ、現在は発表されていない) |

| | |
|---|---------------------------|
| Medical Devices | 医療機器 |
| Medical Foods | 病人食 |
| Medical Products Errors | 医薬品の欠陥 |
| Medical Products--Buying Online | 医薬品—オンライン購入 |
| MedWatch: FDA Medical Products Reporting Program | メドウォッチ: FDA 医療品報告プログラム |
| Meetings--Upcoming | 会議—今後の予定 |
| Mercury in Fish | 魚類に含有される水銀 |
| Metals | 金属 |
| (Pesticides, Chemical Contaminants & Natural Toxins in Food) | (食品中の殺虫剤、汚染化学物質、自然毒) |
| Milestones in U.S. Food and Drug Law History | 米国食品医薬品法の歴史の主要な出来事 |
| Milk Safety | 牛乳の安全性 |
| Mini Jelly Candy | ミニ・ゼリー・キャンディ |
| Minimizing Medical Product Errors: A Systems Approach | 医療品の欠陥の最小化: システム・アプローチ |
| Mission and Mandate | 使命と任務 |
| Modernization Act | 現代化法 |
| Monkeypox | サル痘 |
| <N> | <N> |
| National Center for Food Safety and Technology | 全米食品安全性及び技術センター |
| National Center for Toxicological Research | 全米毒物学研究センター |
| National Food Safety Education Month | 全米食品安全性教育月間 |
| National Food Safety Initiative | 全米食品安全性イニシアチブ |
| National Treasury Employee Union (NTEU) | 財務職員組合 (NTEU) |
| National Treasury Employee Union (NTEU) at FDA - Chapter 282 | FDA の財務職員組合 (NTEU)—282 支部 |
| New Animal Drug Application (NADA) FOI Summaries | 新動物薬応用 (NADA) FOI 概要 |
| News for Health Educators and Students - FDA & You | 医療教育者と学生のためのニュース—FDA とあなた |
| News Releases--most recent | ニュースリリース—最新 |
| News Releases--Archive | ニュースリリース—過去 |
| (See also "Talk Papers") | (「トークペーパー」も参照) |
| No Fear Act Data | No Fear 法データ |

| | |
|---|---|
| Nonprescription Drugs | 非処方薬 |
| Notice of Initiation of Disqualification Proceedings And Opportunity to Explain (NIDPOE) | 資格剥奪手続開始通告及び釈明機会 (NIDPOE) |
| Notification and Federal Employee Antidiscrimination and Retaliation (No Fear) Act of 2002 - FDA Data | 2002 年通告と連邦職員差別禁止及び報復 (No Fear)に関する法- FDA データ |
| Nutrition | 栄養 |
| <O> | <O> |
| Obesity | 肥満 |
| Office of Combination Products | 合成製品局 |
| Office of Financial Management | 財務管理局 |
| Office of the Ombudsman | オンブズマン局 |
| Office of Orphan Products Development | オーファン・ドラッグ開発局 |
| Office of Planning | 企画局 |
| Office of Regulatory Affairs | 規制局 |
| Office of Special Health Issues | 特別保健問題局 |
| Office of Women's Health | 女性保健局 |
| Office of Women's Health Updates | 女性保健局最新情報 |
| Older Persons | 高齢者 |
| On The Teen Scene | ティーンエイジャーの状況 |
| Orange Book: Approved Drug Products with Therapeutic Equivalence Evaluations | オレンジブック: 認可製剤とその治療学的同等性 |
| Organization | 評価 |
| Organization Charts | 組織 |
| Over-The-Counter Drugs | 組織図 |
| Overview | 市販薬 |
| Oxycontin | 概観 |
| <P> | オキシコンチン |
| Parents | <P> |
| Partnering Opportunities with FDA | 親 |
| Partnership Agreements (Office of Regulatory Affairs) | FDA との提携機会 |
| Patient Safety News, FDA | 提携契約(規制局) |
| Patient Safety Portal (Center for Devices and Radiological Health) | 患者の安全に関するニュース、FDA |
| Patients | 患者の安全に関するポータル(医療機器及び放射線管理センター) |
| Paxil | 患者 |
| Pediatric medicine | パキシル |
| | 小児科医療 |

| | |
|--|-------------------------------------|
| Pesticides | 農薬 |
| Pet Food Labeling | ペットフード表示 |
| Petitions | 陳情 |
| Pharmaceutical cGMPs for the 21st Century: A Progress Report | 21 世紀に向けての製薬 cGMP(現在の優良製造規範): 経過報告書 |
| Phenylpropanolamine (PPA) | フェニルプロパノールアミン |
| Phone Directory | 電話帳 |
| Planning and Evaluation | 企画と評価 |
| Pregnancy Registries | 妊娠届 |
| Premarket Approval for Food and Color Additives | 食品及び着色料の市販前承認 |
| Prescription and OTC Drug Product Lists | 処方薬及び市販薬リスト |
| Prescription Drug Abuse | 処方薬の乱用 |
| Prescription Drugs from Foreign Sources | 外国製の処方薬 |
| Prescription Drug User Fee Act | 処方薬利用者負担料法 |
| Prescription Drugs--Buying Online | 処方薬—オンライン購入 |
| President's Council on Food Safety | 食品安全性に関する大統領諮問委員会 |
| Press Relations Staff | 報道関係担当者 |
| Press Releases--most recent | プレスリリース—最新情報 |
| Press Releases--Archive (See also "Talk Papers") | プレスリリース—過去 (「トーク・ペーパー」も参照) |
| Private Labs | 民間研究所 |
| Privacy Statement | プライバシー保護について |
| Problems with FDA-Regulated Products | FDA 規制製品の問題 |
| Product Alerts and Warnings | 製品の警告と注意 |
| Produce and Import Safety Initiative | 生産及び輸入の安全性イニシアチブ |
| Product Approvals | 製品認可 |
| Product Code Builder | 製品コード内容 |
| Proposed Regulations for Public Comment | 民間意見に対する規制案 |
| Protecting Yourself Against Health Fraud | 健康詐欺から身を守るために |
| Protonix | プロトニックス |
| Public Affairs Specialists | 広報担当者 |
| Public Calendar (information on past meetings) | 一般公開スケジュール(過去の会議情報) |
| Public/Private Partnerships with FDA | FDA の官民提携 |
| Publications | 刊行物 |
| <Q> | <Q> |
| Quality Assurance Program -- Mammography | 品質保証プログラム—マンモグラフィ |

| | |
|---|----------------------------|
| Quality Assurance Program Audits and Inspections | 品質保証プログラムの監査と検査 |
| Quarantine -- Blood Products | 検疫—血液製剤 |
| Questions Keep Sprouting About Sprouts | 増大する芽野菜(スプラウト)への疑問 |
| Quick Cure -- Chlamydia | 迅速な治療—クラミジア感染症 |
| Quiz -- Cosmetics | クイズ—化粧品 |
| <R> | <R> |
| Radiation-Emitting Products | 放射線放射製品 |
| Radiological Health | 放射線保健 |
| Recalls and Product Alerts | リコールと製品の警告 |
| Reform Initiatives | 改革イニシアチブ |
| Regulations | 規制 |
| Regulations Pending | 規制懸案事項 |
| Regulatory Affairs | 規制事項 |
| Regulatory Fish Encyclopedia | 規制対象魚類百科 |
| Regulatory Procedures Manual | 規制手続マニュアル |
| Reinvention Initiatives | 再発明イニシアチブ |
| Reporting Problems with FDA-Regulated Products | FDA 規制製品の問題レポート |
| Retail Food Safety | 小売食品の安全性 |
| <S> | <S> |
| SARS | SARS(重症急性呼吸器症候群) |
| Science | 科学 |
| Science Forum 2000 | 科学フォーラム 2000 |
| Science References | 科学参考資料 |
| Seafood | 海産物 |
| Securities | 証券 |
| Securities and Exchange Commission (SEC) | 米国証券取引委員会(SEC) |
| Semi-annual Regulatory Agenda -- FDA Section (October 1999) | 半期規制事項—FDA 部門(1999 年 10 月) |
| Severe Acute Respiratory Syndrome | 重症急性呼吸器症候群 |
| Shortages, Drugs | 不足、医薬品 |
| Significantly Regulated Industries | 重要規制業界 |
| Small Business Guide to FDA | FDA への中小企業ガイド |
| Small Business Program Office, FDA | 中小企業プログラム局、FDA |
| Spanish Language Information | スペイン語情報 |
| Special Health Issues (AIDS, Cancer and others) | 特別な医療問題 (AIDS、癌その他) |

| | |
|---|---|
| Speeches: 2003 2002 2001- No speeches were posted to the Website. 2000 1999 1998 1997 1996 1995 and earlier | スピーチ: 2003 年、2002 年、2001 年(ウェブサイト に投稿されたスピーチはなし)、2000 年、1999 年、 1998 年、1997 年、1996 年、1995 年及びそれ以前 |
| Stakeholders 2000 | 利害関係者 2000 年 |
| State Departments of Health Web Sites | 州保健省ウェブサイト |
| Stock Market | 株式市場 |
| Strategic Plan, FDA | 戦略プラン、FDA |
| Students | 学生 |
| Submitting Electronic Records | 電子記録の提出 |
| <T> | <T> |
| Take Time To Care | 時間をかけて癒す |
| Talk Papers--most recent | トーク・ペーパー—最新版 |
| Talk Papers--Archive | トーク・ペーパー—過去 |
| Tampons | タンポン |
| Tattoos | 刺青 |
| Teachers | 教師 |
| Tequin | テクイン |
| Testimony: 2004 2003 2002 2001 2000 1999 1998 1997 1996 | 証言 2004 年、2003 年、2002 年、2001 年、2000 年、1999 年、1998 年、1997 年、1996 年 |
| Trans Fat | トランス脂肪 |
| Transcripts | 議事録 |
| Toxicology Research | 毒物学研究 |
| Toxic Shock Syndrome (TSS) | 毒物ショック症候群 |
| <U> | <U> |
| Unified Agenda of Federal Regulatory and Deregulatory Actions -- FDA Section (October 1999) | 連邦規制及び規制緩和活動の統一課題—FDA 部 門(1999 年 10 月) |
| Union/National Treasury Employees Union (NTEU) | 労働組合/財務職員組合(NTEU) |
| Union/NTEU at FDA - Chapter 282 | 労働組合/FDA の NTEU—282 支部 |
| User Fees | 利用者負担 |
| Animal Drugs | 動物薬 |
| Devices | 医療機器 |
| Drugs | 医薬品 |
| MQSA Inspections | MQSA 検査 |
| <V> | <V> |
| Vaccines | ワクチン |
| Veterinary Medicine | 動物薬 |
| Veterinary Medical Products | 動物医薬品 |

| | |
|--|-------------------|
| Viagra Information | バイアグラ情報 |
| Vioxx | ビオックス |
| Vision Correction: Taking a Look at What's New | 視力矯正: 最新情報 |
| <W> | <W> |
| Warning Letters | 警告書 |
| Water (U.S. Environmental Protection Agency) | 水(米国環境保護庁) |
| Web Sites Pertinent to FDA Activities | FDA の活動に関するウェブサイト |
| West Nile Virus | 西ナイル熱ウィルス |
| White Oak | ホワイト・オーク |
| Whole Body CT Scans | 全身 CT スキャン |
| Wireless (Cell) Phones | 無線(携帯)電話 |
| Women's Health | 女性の健康 |
| <X> | <X> |
| X-Ray - The Picture of Health | X 線—健康を写す画像 |
| Xenotransplantation Action Plan | 異種間移植対策プラン |
| <Y> | <Y> |
| Year 2000 | 2000 年 |
| Yellow Book (Listing of U.S. Industries) | イエローブック(米国業界リスト) |
| Y2K | Y2K |
| <Z> | <Z> |
| Zenapax (Daclizumab) | ゼナパックス(ダシリツマブ) |
| Zevalin (Ibritumomab Tiuxetan) | ゼバリン(イブリツモマブ) |



TESTING FOR RAPID DETECTION OF ADULTERATION OF FOOD

**REPORT TO CONGRESS
SUBMITTED TO
THE COMMITTEE ON ENERGY AND COMMERCE OF THE HOUSE OF
REPRESENTATIVES
AND
THE COMMITTEE ON HEALTH, EDUCATION, LABOR, AND PENSIONS OF THE
SENATE**

OCTOBER 2003

**DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
U. S. FOOD AND DRUG ADMINISTRATION**

Table of Contents

[I. Introduction](#)
[II. Summary Overview](#)
[III. Background](#)
[IV. Research on the Development of Tests and Sampling Methodologies](#)
[A. Center for Food Safety and Applied Nutrition](#)
[B. Center for Veterinary Medicine](#)
[C. Office of Regulatory Affairs](#)
[D. National Center for Toxicological Research](#)
[V. Conclusion](#)
[Appendix A](#)
[Appendix B](#)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|--|
| ehp online | ehp オンライン |
| <p>Environmental Health Perspectives (EHP) is a peer-reviewed journal dedicated to the discussion of the effect of the environment on human health.</p> <p>EHP comprises 17 issues annually with monthly sections devoted to children's health and environmental medicine, a toxicogenomics research section published with toxicogenomics news in separate quarterly issues, and an annual review issue.</p> <p>We also publish a quarterly Chinese-Language Edition and occasional special issues.</p> <p>All scientific articles are subject to rigorous peer review.</p> <p>The primary criteria for publication are environmental significance and scientific quality.</p> | <p>環境衛生展望 (EHP) は、環境が人間の健康に与える影響について論議する、論文審査制雑誌です。</p> <p>EHP は年に 17 号が発行され、毎月発行の子どもの健康と環境医療に関するセクション、年 4 回のトキシコゲノミクス・ニュースの掲載されているトキシコゲノミクス研究セクション、年 1 回のレビューで構成されています。</p> <p>また年 4 回中国語版を出版し、随時特別号も発行されています。</p> <p>どの科学記事も厳しい審査を通ったものです。</p> <p>発表にあたっての第一の基準は、環境的意義と科学的な質の高さです。</p> |
| <p>○Current Issue</p> <p>・In This Issue (March)</p> <p>Gene Silencing: A New Golden Age?</p> <p>Network Regulation by Ahr</p> <p>Mini-Monograph</p> <p>Genomics Expands Mechanism-Based Risk Assessments</p> <p>News</p> <p>Research</p> <p>Editorials</p> <p>Decoding the Riddle: The Dawn of RNAi for the Study of Gene-Gene and Gene-Environment Interactions</p> <p>Books/Reviews</p> <p>An Introduction to Toxicogenomics</p> | <p>○最新号</p> <p>・今月号 (3 月)</p> <p>遺伝子抑制: 新しいゴールデン・エイジか?</p> <p>Ahr によるネットワーク規制</p> <p>小論文</p> <p>ゲノミクスは、メカニズムに基づいたリスク分析を拡充します</p> <p>ニュース</p> <p>研 究</p> <p>論説</p> <p>謎を読み解く: 遺伝子—遺伝子間、及び遺伝子—環境間相互作用研究の RNAi のきざし</p> <p>書籍/書評</p> <p>トキシコゲノミクス入門</p> |

| | |
|---|--|
| <p>○News</p> <p>EHPnet: MSU-MDCH BLL Test Program</p> <p>Health Lessons from Reality TV</p> <p>Passing Along Pesticides: Lymphoma Rises in Children of Applicators</p> <p>○Research</p> <p>Molecular Evidence of an Interaction Between Prenatal Environmental Exposures and Birth Outcomes in a Multiethnic Population</p> <p>Cancer Risk and Parental Pesticide Application in Children of Agricultural Health Study Participants</p> <p>Reporting Pesticide Assessment Results to Farmworker Families: Development, Implementation, and Evaluation of a Risk Communication Strategy</p> <p>○Mini-Monographs</p> <p>Assessing Risks in Children</p> <p>○News</p> <p>Are Farmed Salmon Fit Fare?</p> <p>Headliners: Estrogen Suppression by Compounds Found in Red Wine and Grape Seeds</p> <p>Malaria and HIV: Interplay of Risk</p> <p>○Research</p> <p>Urban Air Pollution and Mortality in a Cohort of Norwegian Men</p> <p>Asbestos-Induced Peritoneal Mesothelioma in a Construction Worker</p> <p>Cognitive Deficits and Magnetic Resonance Spectroscopy in Adult Monozygotic Twins with Lead Poisoning</p> | <p>○ニュース</p> <p>EHPnet: MSU-MDCH BLL 試験プログラム</p> <p>リアリティーTV の健康講座</p> <p>農薬について伝える: 農薬散布者の子どもたちにリンパ腫が発生</p> <p>○研究</p> <p>多民族構成の住民における出生前の環境的発見と出生結果の相互作用を示す分子的証拠</p> <p>農業衛生研究対象者の子どもにみられる、癌のリスクと親の農薬散布</p> <p>農薬評価の結果を農業従事家庭に報告する: リスク・コミュニケーション戦略の策定、実施、評価</p> <p>○小論文</p> <p>子どもへのリスクを評価する</p> <p>○ニュース</p> <p>養殖鮭は食用に適するか?</p> <p>ヘッドライナー: 赤ワインとぶどうの種にみられる化合物によるエストロゲンの抑制</p> <p>マラリアと HIV: リスクの相互作用</p> <p>○研究</p> <p>都市の大気汚染とノルウェー人男性群の死亡率</p> <p>建設労働者にみられるアスベストが原因の腹膜中皮腫</p> <p>鉛中毒の成人一卵性双生児における認識障害と磁気スペクトロスコピー</p> |
|---|--|

Enter Keywords

Advanced Search

Become a Print
Subscriber

Subscribe online today!

Subscriber Services

Buy EHP Publications

View Shopping Cart

Advertising Information



publications : by topic : subscribe : authors : submit papers : reviewers : email alerts : press : about EHP : contact

New at EHP Online

■ **EHP is Now an
Open Access
Journal**

■ **Subscribe Now**

■ **Click Here for a
FREE Copy of
EHP**

■ In This Issue

■ EHP-in-Press

■ EHP Archives

■ Mini-Monographs

■ Special Issues

■ Books/Reviews

■ Editors/Editorial
Boards

■ Calendar

■ Career Opportunities

■ Fellowships, Grants,
and Awards

■ Resources

■ Call for Papers

■ EHP Partners

we're
now **Open
Access**

**MD
Biotech**

Embl Tec
Electrophoresis Equipment
and Precast Gels

www.embltec.com
800 255-1777

Environmental Health Perspectives



EHP-in-Press
updated 6/17/04

Current Issue

In This Issue (June)

- Oceans & Human Health:
The Wave of the Future
- EPA Risk Assessment:
The Inside Scoop
- Diesel Exhaust: A
Moving Target

News

Research

Editorial

- The Oceans and Human
Health
- Connecting the Oceans
and Human Health

Books/Reviews

- The Ethics of
Environmentally
Responsible Health Care

Toxicogenomics Section



**Toxicogenomics-in-
Press**
updated 6/18/04

Current Issue

In This Issue (May)

- Metabolomics: The End
Profile
- HCB Triggers a Web of
Responses
- How Lead Foils DNA
Repair

News

Research

Editorials

- Metabolomics--A New
Exciting Field within
the "omics" Sciences

Books/Reviews

- Design and Analysis of
DNA Microarray
Investigations

Children's Health Section



**Children's Health-in-
Press**
updated 6/17/04

News

- Reconstructing the
Environment in Iraq
- Echinacea No Cure-all
for Kids
- Disinfection Question:
How Should We
Measure Exposure?

Research

- The Effect of
Disinfection By-
products and
Mutagenic Activity on
Birth Weight and
Gestational Duration
- Levels of Lead in
Breast Milk and Their
Relation to Maternal
Blood and Bone Lead
Levels at One Month
Postpartum
- Association of FEV₁ in
Asthmatic Children
with Personal and
Microenvironmental
Exposure to Airborne
Particulate Matter

Mini-Monographs

- Assessing Risks in
Children

Environmental Medicine Section



**Environmental
Medicine-in-Press**
updated 5/27/04

News

- Reconstructing the
Environment in Iraq
- Japan's Toxic Past
Resurfaces
- New Centers for
Oceans and Human
Health

Research

- Mercury Exposure
Aboard an Ore Boat
- Pesticide Testing in
Humans: Ethics and
Public Policy
- Association between
Hemochromatosis
Genotype and Lead
Exposure among
Elderly Men: The
Normative Aging
Study

1 2 . Canadian Food Inspection Agency Website

(<http://www.inspection.gc.ca/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|--|
| <p>Canadian Food Inspection Agency Website</p> <p>Materials on this Web site were produced and/or compiled by the Canadian Food Inspection Agency for the purpose of providing Canadians with direct access to information about the programs and services offered by the Government of Canada.</p> <p>The material on this site is covered by the provisions of the Copyright Act, by Canadian laws, policies, regulations and international agreements.</p> <p>Such provisions serve to identify the information source and, in specific instances, to prohibit reproduction of materials without written permission.</p> <p>Information on this site has been posted with the intent that it be readily available for personal and public non-commercial use and may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Canadian Food Inspection Agency.</p> | <p>カナダ食品検査庁ウェブサイト</p> <p>このウェブサイトの資料は、カナダ政府の提供するプログラムとサービスに関する情報をカナダ国民が直接アクセスできるようにする目的で、カナダ食品検査庁によって作成され編集されたものです。</p> <p>このサイトの資料は、カナダ国の法律、規定、規制、国際合意による著作権の規定の対象になります。</p> <p>こうした規定は、情報源を確定し、とくに特定の場合に、書面による許可のない資料の複製を禁止するものです。</p> <p>このサイトの情報は、個人や公共の非営利目的の利用はいつでも可能で、一部分または全体を、手段を問わず、費用の請求なしに、またカナダ食品検査庁のさらなる許可を得なくとも複製が可能であるという意図のもとに掲載されています。</p> |
| <p>Site Map</p> <p>• Acts and Regulations</p> <p>Acts administered by CFIA</p> <p>Recent Regulatory Amendments</p> <p>Regulatory Initiatives</p> <p>• Animal Products</p> <p>Animal Health and Production</p> <p>Animal Disease Surveillance</p> <p>Animal Health</p> <p>Feeds</p> <p>Veterinary Biologics</p> <p>Fish, Seafood and Production</p> | <p>サイトマップ</p> <p>• 法令と規制</p> <p>CFIA による法令</p> <p>最近の規制修正</p> <p>規制イニシアチブ</p> <p>• 家畜製品</p> <p>家畜衛生と生産</p> <p>家畜疾病調査</p> <p>家畜衛生</p> <p>飼料</p> <p>獣医生物学</p> <p>魚類、海産物、生産</p> |

| | |
|---|------------------|
| Canadian Shellfish Sanitation Program | カナダ貝類衛生プログラム |
| Import Inspection | 輸入検査 |
| Quality Management Program | 品質管理プログラム |
| Food of Animal Origin | 動物性食品 |
| Dairy | 乳製品 |
| Eggs and Egg Products | 卵及び卵製品 |
| Livestock and Meat Processing | 畜産と肉処理 |
| • Corporate Affairs | • 法人関係 |
| Commercialization | 商品化 |
| Emergency Management | 危機管理 |
| Human Resources | 人材 |
| Employment Opportunities | 求人 |
| HR Strategy | 人材戦略 |
| Public Affairs | 公共関係 |
| Consumer Centre | 消費者センター |
| Newsroom | ニュース編集室 |
| Publications | 刊行物 |
| • Food Safety | • 食品安全性 |
| Food Safety and Consumer Protection | 食品安全性と消費者保護 |
| Industry Communiques | 業界公式声明 |
| Labelling and Nutrition | 表示と栄養 |
| Retail Foods | 小売食品 |
| Food Safety And Recall | 食品安全性とリコール |
| Food Recall Guides | 食品リコールの手引き |
| Food Recalls | 食品リコール |
| Food Safety Risk Analysis | 食品安全性リスク分析 |
| Food Safety Adaptation Program | 食品安全性適用プログラム |
| Policy and Strategies | 政策と戦略 |
| Food Safety Enhancement Program | 食品安全性強化プログラム |
| HACCP | HACCP |
| On-Farm Food Safety Recognition Program | 農場の食品安全性認識プログラム |
| Programs International Coordination | プログラムの国際的コーディネート |
| • Navigation | • ナビゲーション |
| Related Sites | 関連サイト |
| Site Map | サイトマップ |
| Search | 検索 |
| Table of Contents | 目次 |

| | |
|--|---|
| <p>• Operations</p> <p>Automated Import Reference System</p> <p>Import Coordination</p> <p>Protecting Our Borders and Skies</p> <p>Protecting the Security of the Food Supply</p> <p>• Plant Products</p> <p>Food Of Plant Origin</p> <p>Fresh Fruit and Vegetables</p> <p>Processed Plant Products</p> <p>Plant Biosafety</p> <p>Plant Health</p> <p>Export / Import</p> <p>Forestry</p> <p>Grains and Field Crops</p> <p>Horticulture</p> <p>Potato</p> <p>Plant Production</p> <p>Fertilizers</p> <p>Plant Breeders' Rights</p> <p>Seeds</p> <p>Variety Registration</p> <p>• Science</p> <p>Animal Health Risk Analysis</p> <p>Laboratories</p> <p>Office of Biotechnology</p> <p>Plant Health Risk Assessment</p> <p>Plant Pest Surveillance</p> <p>Science and Technology</p> | <p>• 活動</p> <p>自動輸入照会システム</p> <p>輸入調整</p> <p>国境と空の保護</p> <p>食糧供給の安全性の保護</p> <p>• 植物製品</p> <p>植物性食品</p> <p>新鮮果実と野菜</p> <p>加工植物製品</p> <p>植物の生物学的安全性</p> <p>植物衛生</p> <p>輸出/輸入</p> <p>森林</p> <p>穀物と畑作物</p> <p>園芸</p> <p>じゃがいも</p> <p>植物生産</p> <p>肥料</p> <p>植物栽培者の権利</p> <p>種子</p> <p>品種登録</p> <p>• 科学</p> <p>家畜衛生リスク分析</p> <p>研究室</p> <p>バイオテクノロジー局</p> <p>植物衛生リスクアセスメント</p> <p>病虫害調査</p> <p>科学と技術</p> |
|--|---|



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments



| | | | | |
|--|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Français | Contact Us | Help | Search | Canada Site |
| Table of Contents | What's New | Acts and Regulations | Site Map | |
| Food Safety | Animal Health | Plant Protection | Corporate Affairs | |
| <input type="text" value="Quick Pick By Commodity / Key Topic"/> | | | | <input type="button" value="Go"/> |

Canadian Food Inspection Agency

Site Map

[Acts and Regulations](#) | [Animal Products](#) | [Corporate Affairs](#) | [Food Safety](#)
[Navigation](#) | [Operations](#) | [Plant Products](#) | [Science](#)

Acts and Regulations

- [Acts administered by CFIA](#)
- [Recent Regulatory Amendments](#)
- [Regulatory Initiatives](#)

Animal Products

- [Animal Health and Production](#)
 - [Animal Disease Surveillance](#)
 - [Animal Health](#)
 - [Feeds](#)
 - [Veterinary Biologics](#)
- [Fish, Seafood and Production](#)
 - [Canadian Shellfish Sanitation Program](#)
 - [Import Inspection](#)
 - [Quality Management Program](#)
- [Food of Animal Origin](#)
 - [Dairy](#)
 - [Eggs and Egg Products](#)
 - [Livestock and Meat Processing](#)

Corporate Affairs

- [Commercialization](#)
- [Emergency Management](#)
- [Human Resources](#)
 - [Employment Opportunities](#)
 - [HR Strategy](#)
- [Public Affairs](#)
 - [Consumer Centre](#)
 - [Newsroom](#)
 - [Publications](#)

Food Safety

- [Food Safety and Consumer Protection](#)
 - [Industry Communiqués](#)
 - [Labelling and Nutrition](#)
 - [Retail Foods](#)
- [Food Safety And Recall](#)
 - [Food Recall Guides](#)
 - [Food Recalls](#)
- [Food Safety Risk Analysis](#)
- [Food Safety Adaptation Program](#)
- [Policy and Strategies](#)
 - [Food Safety Enhancement Program](#)
 - [HACCP](#)
 - [On-Farm Food Safety Recognition Program](#)
- [Programs International Coordination](#)

Navigation

- [Related Sites](#)
- [Site Map](#)
- [Search](#)
- [Table of Contents](#)

Operations

- [Automated Import Reference System](#)
- [Import Coordination](#)

- [Protecting Our Borders and Skies](#)
- [Protecting the Security of the Food Supply](#)

Plant Products

- [Food Of Plant Origin](#)
 - [Fresh Fruit and Vegetables](#)
 - [Processed Plant Products](#)
- [Plant Biosafety](#)
- [Plant Health](#)
 - [Export / Import](#)
 - [Forestry](#)
 - [Grains and Field Crops](#)
 - [Horticulture](#)
 - [Potato](#)

- [Plant Production](#)
 - [Fertilizers](#)
 - [Plant Breeders' Rights](#)
 - [Seeds](#)
 - [Variety Registration](#)

Science

- [Animal Health Risk Analysis](#)
- [Laboratories](#)
- [Office of Biotechnology](#)

- [Plant Health Risk Assessment](#)
- [Plant Pest Surveillance](#)
- [Science and Technology](#)

Date Modified: 2003-03-24


[Top of Page](#)

[Important Notices](#)

1 3 . European Food Safety Authority (ヨーロッパ食品安全局)
(http://efsa.eu.int/index_en.html)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|--|
| <p>European Food Safety Authority</p> <p>Welcome to the European Food Safety Authority</p> <p>Working closely with national authorities and stakeholders, the European Food Safety Authority is the keystone of the European food safety network. The Authority is committed to providing scientific advice of the highest possible quality and clear communication of existing and emerging risk.</p> | <p>ヨーロッパ食品安全局</p> <p>ヨーロッパ食品安全局へようこそ</p> <p>ヨーロッパ食品安全局は、ヨーロッパの食品安全ネットワークの要として、各国の当局や利害関係者と密接に協力しています。出来る限り質の高い科学的なアドバイスを提供するとともに、既存の危険性や現在生じつつある危険性を明確に伝えていくことに尽力を注いでおります。</p> |
| <p>Highlights</p> <p>The 4th meeting of the Advisory Forum Working Group on Communications - 15 June 2004 [11 June 2004]</p> <p>Opinion adopted by the BIOHAZ Panel on 2 June 2004 [09 June 2004]</p> <p>Opinion of the Panel on Biological Hazards of the European Food Safety Authority on “Biodiesel Process” as a method for safe disposal of category 1 Animal by-Products (ABP). (Question N° EFSA-Q-2004-028)</p> <p>Opinion adopted by the AFC Panel on 26 May 2004 by written procedure [09 June 2004]</p> | <p>ハイライト</p> <p>諮問委員会コミュニケーション作業部会 第 4 回会合: 2004 年 6 月 15 日 [2004 年 6 月 11 日]</p> <p>BIOHAZ 専門委員会の 2004 年 6 月 2 日付け見解 [2004 年 6 月 9 日]</p> <p>第 1 種動物由来成分 (ABP) の安全な処分方法としての「バイオディーゼル・プロセス」に関するヨーロッパ食品安全局生物学的危険性科学委員会の見解 (照会 No. EFSA-Q-2004-028)</p> <p>AFC 専門委員会の文書による 2004 年 5 月 26 日付け見解 [2004 年 6 月 9 日]</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Opinion of the Scientific Panel on Food Additives, Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food (AFC) on a request from the Commission related to a 4th list of substances for food contact materials. (Question N° EFSA-Q-2003-210, EFSA-Q-2003-223, EFSA-Q-2003-187, EFSA-Q-2003-202, EFSA-Q-2003-203)</p> | <p>食品接触部材の材質リスト第 4 版についての欧州委員会からの要請に対する食品添加物・香料・加工助剤・食品接触部材科学専門委員会 (AFC) の見解 (照会 No. EFSA-Q-2003-210、EFSA-Q-2003-223、EFSA-Q-2003-187、EFSA-Q-2003-202、EFSA-Q-2003-203)</p> |
| <p>Statement from the AFC Panel - 26 May 2004</p> <p>[09 June 2004]</p> <p>Statement of the Scientific Panel on Food Additives, Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food (AFC Panel) on the re-classification of some phthalates for consistency with the new SCF guidelines for food contact materials. (expressed on 26 May 2004)</p> | <p>AFC 専門 委員会の 2004 年 5 月 26 日付声明</p> <p>[2004 年 6 月 9 日]</p> <p>食品接触部材の新 SCF ガイドラインとの一貫性のため的一部フタル酸類の分類見直しについての食品添加物・香料・加工助剤・食品接触部材科学専門委員会 (AFC) の声明 (2004 年 5 月 26 日発表)</p> |
| <p>The 1st Scientific Colloquium on methodologies and principles for setting tolerable intake levels for dioxins, furans and dioxin-like PCB's - 28 and 29 June in the Diamant Centre Brussels</p> <p>[20 April 2004]</p> | <p>ダイオキシン、フラン、ダイオキシン様 PCB の許容摂取量設定の方法論と原則に関する第 1 回科学専門家会議: 6 月 28～29 日、ディアマン・センター・ブリュッセル</p> <p>[2004 年 4 月 20 日]</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Draft programme and other meeting documents</p> <p>Opinion adopted by the AFC Panel on 26 May 2004 by written procedure [07 June 2004]</p> <p>Opinion of the Scientific Panel on Food Additives, Flavourings, Processing Aids and Materials in Contact with Food (AFC) on a request from the Commission related to the use of Epoxidised soybean oil in food contact materials. (Question N° EFSA-Q-2003-073)</p> <p>Opinion adopted by the FEEDAP Panel on 7 May 2004 [07 June 2004]</p> <p>Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on a request from the Commission on the evaluation of coccidiostat Kokcisan® 120G. (Question No EFSA-2003-050)</p> | <p>日程案とその他の会議用資料</p> <p>AFC 専門委員会の文書による 2004 年 5 月 26 日付見解 [2004 年 6 月 7 日]</p> <p>食品接触部材へのエポキシ化大豆油の使用についての食品添加物・香料・加工助剤・食品接触部材科学専門委員会(AFC)の見解(照会 No. EFSA-Q-2003-073)</p> <p>FEEDAP 専門委員会の 2004 年 5 月 7 日付見解 [2004 年 6 月 7 日]</p> <p>抗コクシジウム剤 Kokcisan® 120G の評価についての欧州委員会の要請に対する食品添加物・香料・加工助剤・食品接触部材科学専門委員会(AFC)の見解(照会 No. EFSA-2003-050)</p> |
|---|---|



European Food Safety Authority

European Food Safety Authority

Welcome to the European Food Safety Authority

Working closely with national authorities and stakeholders, the European Food Safety Authority is the keystone of the European food safety network. The Authority is committed to providing scientific advice of the highest possible quality and clear communication of existing and emerging risk.

Highlights

- 🔵 The 15th Management Board meeting - 22 June 2004**
[18 June 2004]
Discussion documents for the 15th Management Board meeting
- 🔵 Opinion adopted by the CONTAM Panel on 2 June 2004**
[17 June 2004]
Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the Commission related to Deoxynivalenol (DON) as undesirable substance in animal feed. (Question N° EFSA-Q-2003-036)
- 🔵 Opinion adopted by the CONTAM Panel on 2 June 2004**
[16 June 2004]
Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the Commission related to cadmium as undesirable substance in animal feed. (Question N° EFSA-Q-2003-033)
- 🔵 The 6th plenary meeting of the PPR Panel - 30 June 2004**
[16 June 2004]
- 🔵 Opinion adopted by the CONTAM Panel on 2 June 2004**
[16 June 2004]
Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the Commission related to lead as undesirable substance in animal feed. (Request N° EFSA-Q-2003-032)
- 🔵 The 4th meeting of the Advisory Forum Working Group on Communications - 15 June 2004**
[11 June 2004]

IMPORTANT LEGAL NOTICE - Information on this site is subject to a **disclaimer** and a **copyright** notice.

1 4 . European Federation of Food Science and Technology (ヨーロッパ食品
科学技術協会)

(<http://www.effost.org/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|--|--|
| European Federation of Food Science and Technology | ヨーロッパ食品科学技術協会 |
| <p>The activities of EFFoST are co-ordinated by an Executive Committee and a General Assembly with members drawn from industry, academe and government. Members of the General Assembly are primarily delegates appointed by the national bodies adhering to EFFoST, providing democratic control of the EFFoST policy.</p> <p>Its Secretariat executes and supports the decisions reached by the Executive Committee and General Assembly. The Secretariat is currently supported by and located at Agrotechnology and Food Innovations (A&F) in Wageningen, The Netherlands.</p> | <p>EFFoST の活動は、業界、学会、政府のメンバーからなる執行委員会と総会の調整のもとで行われています。</p> <p>総会のメンバーは、主に EFFoST を支持する国家に任命された代表者によって構成され、EFFoST の方針を民主的に運営します。</p> <p>事務局は、執行委員会及び総会の決定を執行し支援します。</p> <p>事務局は現在、オランダ、ワグニンゲンの農業技術食品イノベーション研究所(A&F)に拠点をおき、その支援を受けています。</p> |
| <p>Site Map</p> <p>Home</p> <p>Organisation</p> <p>Ohlsson</p> <p>Lelieveld</p> <p>Knorr</p> <p>Jongen</p> <p>Goodacre</p> <p>Bartels</p> <p>Hendrickx</p> <p>Biacs</p> <p>Toldra</p> <p>Grunert</p> <p>Oliveira</p> <p>Poretta</p> | <p>サイトマップ</p> <p>ホーム</p> <p>組織</p> <p>オルソン</p> <p>レリーヴェルド</p> <p>クノール</p> <p>ヨンゲン</p> <p>グッデッカー</p> <p>バーテルズ</p> <p>ヘンドリックス</p> <p>ビアクス</p> <p>トルドラ</p> <p>グリューネルト</p> <p>オリヴィエラ</p> <p>ポレッタ</p> |

| | |
|---------------------------|-----------------|
| Activities | 活動 |
| Evaluation Eurocraft 2001 | ユーロクラフト 2001 評価 |
| Publications | 刊行物 |
| Sponsorship | 後援 |
| EFFoST events | EFFoST イベント |
| Calendar of Events | イベント・カレンダー |
| Related Sites | 関連サイト |
| Special Interest Groups | 特別利益団体 |
| Contact | 連絡先 |



[Home](#)

[Organisation](#)

[Ohlsson](#)

[Lelieveld](#)

[Knorr](#)

[Jongen](#)

[Goodacre](#)

[Bartels](#)

[Hendrickx](#)

[Biacs](#)

[Toldra](#)

[Grunert](#)

[Oliveira](#)

[Poretta](#)

[Activities](#)

[Evaluation Eurocraft 2001](#)

[Publications](#)

[Sponsorship](#)

[EFFoST events](#)

[Calendar of Events](#)

[Related Sites](#)

[Special Interest Groups](#)

[Contact](#)

15 . Food Standard Agency (食品基準庁)

(<http://www.foodstandards.gov.uk/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|---|
| <p data-bbox="225 409 627 443">Food Standards Agency</p> <p data-bbox="225 495 389 528">About us</p> <p data-bbox="225 544 791 707">The Food Standards Agency is an independent food safety watchdog set up by an Act of Parliament in 2000 to protect the public's health and consumer interests in relation to food.</p> <p data-bbox="225 723 592 757">What are the FSA's aims?</p> <p data-bbox="225 772 791 846">Between 2001 and 2006, the Agency's key aims are to:</p> <ul data-bbox="277 869 791 1361" style="list-style-type: none"> • reduce foodborne illness by 20% by improving food safety right through the food chain • help people to eat more healthily • promote honest and informative labelling to help consumers • promote best practice within the food industry • improve the enforcement of food law • earn people's trust by what we do and how we do it <p data-bbox="225 1384 501 1417">How will it do that?</p> <p data-bbox="225 1433 791 1597">By working hard to ensure that we are the UK's most reliable source of advice and information about food. The FSA's guiding principles are:</p> <ul data-bbox="277 1619 655 1753" style="list-style-type: none"> • putting the consumer first • being open and accessible • being an independent voice | <p data-bbox="813 409 1094 443">食品基準庁 (FSA)</p> <p data-bbox="813 495 1153 528">食品基準庁について</p> <p data-bbox="813 544 1380 678">食品基準庁は、国民の健康と食品に関する消費者の利益を守ることを目的として、2000年議会法で設置された食品安全の監視を行なう独立機関です。</p> <p data-bbox="813 723 975 757">FSA の目標</p> <p data-bbox="813 772 1380 846">2001～2006 年の FSA の主な目標は次のとおりです。</p> <ul data-bbox="866 869 1380 1361" style="list-style-type: none"> • 食品チェーンを通じた食品安全の改善によって、食品を媒介とする病気を 20 パーセント軽減する • 国民のより健康的な食生活を支援する • 消費者に役立つ公正で情報豊富な食品ラベルの使用を促進する • 食品産業での最良の業務プロセスの実施を推進する • 食品法の施行を改善する • 食品基準庁としての業務とその進め方によって、国民の信頼を獲得する <p data-bbox="813 1384 1086 1417">目標の達成に向けて</p> <p data-bbox="813 1433 1380 1641">FSA は、食品に関してイギリス国内で最も信頼できる助言と情報を提供できる機関となるよう努力することによって、目標達成を目指します。FSA では、以下の原則を指針としています。</p> <ul data-bbox="866 1664 1233 1798" style="list-style-type: none"> • 消費者を第一に考える • オープンに、親しみやすく • 自主的な発言をする |

| | |
|---|---|
| <p>How is the FSA independent?</p> <p>Although the FSA is a Government agency, it works at 'arm's length' from Government because it doesn't report to a specific minister and is free to publish any advice it issues.</p> <p>How is the FSA structured?</p> <p>The Agency is led by a Board that has been appointed to act in the public interest and not to represent particular sectors. Board members have a wide range of relevant skills and experience. Our UK headquarters are in London, but the Agency also has national offices in Scotland, Wales and Northern Ireland. The Meat Hygiene Service is an Executive Agency of the Food Standards Agency.</p> <p>Who is the FSA accountable to?</p> <p>We're accountable to Parliament through Health Ministers, and to the devolved administrations in Scotland, Wales and Northern Ireland for its activities within their areas.</p> | <p>FSA はなぜ独立機関なのか</p> <p>FSA は政府機関ですが、政府からは「独立して」業務を行いません。特定の省の管轄下になく、独自の意見を自由に公表できるためです。</p> <p>FSA の組織</p> <p>FSA は、公共の利益を第一に考え、特定の部門を代表しない理事会によって運営されます。理事会のメンバーは、それぞれ様々な関連分野の知識と経験を有しています。本部はロンドンにありますが、その他にスコットランド、ウェールズ、北アイルランドに支所があります。食肉衛生サービスは、食品基準局の執行機関です。</p> <p>FSA の位置づけ</p> <p>FSA は、保健大臣を通じて議会に報告を行いません。また、スコットランド、ウェールズ、北アイルランドでは、各地域内での活動についてそれぞれの自治政府に報告を行いません。</p> |
| <p>Home</p> <p>News Centre</p> <p>Diet and Health</p> <p>Safety</p> <p>Hygiene</p> <p>BSE</p> <p>Labelling</p> <p>GM and Novel Foods</p> <p>Your Views</p> <p>Interactive Tools</p> <p>Industry</p> <p>Enforcement</p> | <p>トップページメニュー</p> <p>ホーム</p> <p>ニュースセンター</p> <p>食事と健康</p> <p>安全</p> <p>衛生</p> <p>牛海綿状脳症(狂牛病)</p> <p>ラベル</p> <p>遺伝子操作食品と新規食品</p> <p>皆様のご意見</p> <p>インタラクティブツール</p> <p>産業</p> <p>施策</p> |

Science and Research

About us

Scotland

Wales/Cymru

Northern Ireland

科学研究

FSA について

スコットランド

ウェールズ/カムリ

北アイルランド



> Homepage

Home

News Centre

Diet and Health

Safety

Hygiene

BSE

Labelling

GM and Novel Foods

Your Views

Interactive Tools

Industry

Enforcement

Science and Research

About us

Scotland

Wales/Cymru

Northern Ireland

Contact Us

Email Updates

SMS Text Alerts

TELL A FRIEND | PRINTER FRIENDLY | TEXT ONLY



TOP STORIES



Board meeting registration open

Wednesday, 16 June 2004

You can now register to attend the next Food Standards Agency open Board meeting, which will be held in London on Tuesday 6 July. [More](#)



Community diet schemes win awards in Wales

Wednesday, 16 June 2004

More winners have been announced in the FSA Wales 'Awards for Food Action Locally' scheme, which recognises individual or team initiatives that have made a positive impact on diet or eating habits in the community. [More](#)



Aflatoxins in nuts survey

Friday, 11 June 2004

A survey carried out by the Food Standards Agency has shown that aflatoxins in nuts and nut-based products were either absent or below legal levels in 95% of the samples tested. Overall, fewer samples were found to exceed the legal limits than the previous survey. [More](#)



Access all areas: A-Z of FSA contacts in FSA News

Tuesday, 08 June 2004

The latest issue of the Food Standards Agency newsletter, FSA News, is available online and should soon be dropping through readers' letterboxes. [More](#)

HACCP

- In meat plants
- Clean cattle
- Cheesemakers
- Butchers' shops
- Meat Congress

True OR False ?

Sweets are a good source of vitamins



Monday, June 21, 2004

Search site

[GO](#)

Advanced search

FOOD DIRECTORY A-Z

Ask Sam

Can I give bio yoghurt to my baby?

Answer...

[... MORE QUESTIONS >>](#)

The Agency and Europe

[Français](#) [Deutsch](#) [Nederlands](#)

TODAY'S FEATURES

YOUR DIET

Fruit and veg
Bread and cereals
Meat, fish, eggs
Salt
Dairy
Fats and sugars

TOP SEARCH TERMS

Jobs
Pregnancy
Food additives
Vitamins
Salt

FOOD AND WEIGHT

Healthy weight tips
Body mass calculator
Body shape guide
Obesity



Salt

CONSULTATIONS

Vacuum packed foods
Campylobacter report
Nutritional network (Wales)
Feedingstuffs regulations
GM Regulations

EU FOOD HYGIENE LAW

Background info
Latest update
Consultation

CYMRAEG/

WELSH LANGUAGE

[News Centre](#) | [Diet and Health](#) | [Hygiene](#) | [Safety](#) | [BSE](#) | [Your Views](#) | [Labelling](#) | [GM](#) | [Industry](#) | [Enforcement](#) | [Science and Research](#) | [About us](#) | [About this site](#) | [Link to us](#) | [Site Map](#) | [Access Keys](#) | [Disclaimer](#) | [direct.gov.uk](#)

© Crown Copyright

16 . The Food Safety Authority of Ireland (アイルランド食品安全局)

(<http://www.fsai.ie/>)

| サイト名・概要・サイトマップ | 日本語翻訳 |
|---|--|
| The Food Safety Authority of Ireland | アイルランド食品安全局 |
| <p>The Food Safety Authority of Ireland was established under the Food Safety Authority of Ireland Act, 1998.</p> <p>The Act was enacted in July 1998 and came into effect on 01 January 1999.</p> <p>The Authority is a statutory, independent and science-based body, dedicated to protecting public health and consumer interests in the area of food safety and hygiene.</p> <p>It comes under the aegis of the Minister for Health and Children and currently has a board of ten.</p> <p>It also has a 15 member Scientific Committee that assists and advises the Board.</p> <p>Therefore, decisions relating to food safety and hygiene take account of the latest and best scientific advice and information available.</p> | <p>アイルランド食品安全局は、1998 年アイルランド食品安全局法に基づいて創設されました。</p> <p>同法は 1998 年 7 月に制定され、1999 年 1 月 1 日から施行されています。</p> <p>同局は法令による独立した科学的立場の団体で、食品安全性と衛生の分野で公衆衛生と消費者の利益を保護することを目的としています。</p> <p>同局は保健児童省の指導のもとにあり、現在、10 人の理事がいます。</p> <p>また理事会を支援し助言するための 15 人のメンバーによる科学委員会があります。</p> <p>したがって、最新かつ最高度の科学的助言と情報を考慮しながら、食品安全性と衛生に関する判断が行われています。</p> |
| <p>Sitemap</p> <p>• About FSAI</p> <p>FSAI Board Members</p> <p>Annual Reports</p> <p>Organisation Chart</p> <p>Employment Opportunities</p> <p>FSAI Scientific Committee</p> <p>FSAI Tenders</p> <p>• News</p> <p>Press Releases</p> <p>Newsletter</p> <p>• Publications</p> <p>Codes of Practice</p> | <p>サイトマップ</p> <p>FSAI について</p> <p>FSAI 理事会メンバー</p> <p>年次報告書</p> <p>組織図</p> <p>求人情報</p> <p>FSAI 科学委員会</p> <p>FSAI 入札</p> <p>ニュース</p> <p>プレスリリース</p> <p>ニュースレター</p> <p>刊行物</p> <p>行動基準</p> |

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Guidance Notes | 指針書 |
| Leaflets | 小冊子 |
| EcoliO157 Leaflets | 大腸菌 O157 小冊子 |
| Factsheets | ファクトシート |
| Posters | ポスター |
| Reports | 報告書 |
| HACCP | HACCP |
| Training Guides | 研修案内 |
| Other | その他 |
| • Legislation | 法規 |
| Irish and EU Law | アイルランドと EU の法律 |
| FSAI and Related Legislation | FSAI と関連法規 |
| Food Legislation | 食品法規 |
| Legislation Update | 法規の更新情報 |
| • Consultations | コンサルティング |
| • Enforcement | 施行 |
| Enforcement Orders Database | 施行令データベース |
| Making a Complaint | 苦情の申し立て |
| • Food Alerts | 食品に関する警告 |
| Alert Notifications | 警告通知 |
| Archive | 過去の警告通知 |
| • Industry Information | 業界情報 |
| Starting a New Business | 起業 |
| Events | イベント |
| Surveys | 調査 |
| Training | 研修 |
| Labelling | 表示 |
| Forums | フォーラム |
| HACCP | HACCP |
| Codex | コーデックス規格 |
| Awards | 賞 |
| Hot Topics | 最新のトピック |
| Labelling | 表示 |
| Quality Assurance Schemes | 品質保証計画 |
| • Surveillance | 調査 |
| • Service Contracts | サービス契約 |
| Government Departments | 政府省庁 |
| Health Boards | 保健委員会 |
| County Councils | 郡協議会 |

| | |
|---|---------------------------|
| Corporations | 法人 |
| Office of the Director of Consumer Affairs | 消費者関係管理局 |
| Radiological Protection Institute of Ireland | アイルランド放射線防護研究所 |
| Customs and Excise Service | 税関と消費税サービス |
| •Scientific Committees | 科学委員会 |
| BSE Sub Committee | BSE 小委員会 |
| GMO and Novel Foods Sub Committee | GMO 及び新規食品小委員会 |
| Sub Committee on Food Additives, Chemical Contaminants and Residues | 食品添加物、化学汚染物質、残留物質に関する小委員会 |
| Nutrition Sub Committee | 栄養小委員会 |
| Microbiology Sub Committee | 微生物学小委員会 |
| •Consultative Council | 諮問機関 |
| •FSAI Subscriptions | FSAI 定期購読 |



[Home](#) > **Sitemap**

Search FSAI website:



[Advanced](#)

[Search](#)

- ✧ **About FSAI**
- ✧ **News**
- ✧ **Publications**
- ✧ **Legislation**
- ✧ **Consultations**
- ✧ **Enforcement**
- ✧ **Food Alerts**
- ✧ **Industry Information**
- ✧ **Surveillance**
- ✧ **Shellfish Monitoring**
- ✧ **Service Contracts**
- ✧ **Scientific Committees**
- ✧ **Consultative Council**
- ✧ **FSAI Subscriptions**



Sitemap

[About FSAI](#)

- [FSAI Board Members](#)
- [Annual Reports](#)
- [Organisation Chart](#)
- [Employment Opportunities](#)
- [FSAI Scientific Committee](#)
- [FSAI Tenders](#)

[News](#)

- [Press Releases](#)
- [Newsletter](#)

[Publications](#)

- [Codes of Practice](#)
- [Guidance Notes](#)
- [Leaflets](#)
- [EcoliO157 Leaflets](#)
- [Factsheets](#)
- [Posters](#)
- [Reports](#)
- [HACCP](#)
- [Training Guides](#)
- [Other](#)

[Legislation](#)

- [Irish and EU Law](#)
- [FSAI and Related Legislation](#)
- [Food Legislation](#)
- [Legislation Update](#)

[Consultations](#)

[Enforcement](#)

- [Enforcement Orders Database](#)
- [Making a Complaint](#)

[Food Alerts](#)

- [Alert Notifications](#)
- [Archive](#)

[Industry Information](#)

- [Starting a New Business](#)
- [Events](#)
- [Surveys](#)
- [Training](#)
- [Labelling](#)
- [Forums](#)
- [HACCP](#)
- [Codex](#)
- [Awards](#)
- [Hot Topics](#)
- [Labelling](#)
- [Quality Assurance Schemes](#)

Surveillance

Service Contracts

- [Government Departments](#)
- [Health Boards](#)
- [County Councils](#)
- [Corporations](#)
- [Office of the Director of Consumer Affairs](#)
- [Radiological Protection Institute of Ireland](#)
- [Customs and Excise Service](#)

Scientific Committees

- [BSE Sub Committee](#)
- [GMO and Novel Foods Sub Committee](#)
- [Sub Committee on Food Additives, Chemical Contaminants and Residues](#)
- [Nutrition Sub Committee](#)
- [Microbiology Sub Committee](#)

Consultative Council

FSAI Subscriptions

[Back to top](#)

Food Safety Authority of Ireland
Abbey Court, Lower Abbey Street, Dublin 1
Tel: + 353 1 817 1300. Fax: + 353 1 817 1301. Email: info@fsai.ie



第3節 国内有料サイトの調査結果

○総合的な検索サービス

検索キーワードを登録しておくことで、自動的に検索結果を定期的に受信可能なサービス。

１．ELNET

| | |
|------|--|
| サイト名 | ELNET(http://www.elnet.co.jp/) |
| 概 要 | ELNETの会員になると、4つの標準サービスや、さらに情報活用を強化できる「ネットワーク・サービス」が利用可能。新聞 60 紙・雑誌約 150 誌(1988 年 1 月 1 日以降)の記事検索サービス。2004 年 3 月 6 日までの記録蓄積数 11,284,888 件。食に関する雑誌「食の科学」「食べもの通信」「たしかな目」「食品と暮らしの安全」。 |
| メニュー | 4つの標準サービス ①自動クリッピングサービス:毎朝、必要な情報を会社の FAX へ届ける。 ②記事検索サービス:欲しい情報をデータベースから検索。 ③簡易自動クリッピングサービス:クリッピングが朝一番でなくても良い場合。 ④簡易記事検索サービス:データベース検索のみ利用の場合。 |
| カテゴリ | 特になし。キーワード検索主体。 |
| 転 載 | このページ(資料編を含む)からの転載は自由。ただし、出所を明示する必要あり。 |
| 利用料金 | 利用料の目安:たとえば、1回の検索で ELNET に約 20 分間接続し、記事を検索してデータ 50 件を画面に表示。その中から記事原文を 10 件に絞って詳細表示した場合、は約 4,100 円。 |
| 販 売 | ELNET ユーザー1000 社が選んだ 2003 年上期ベスト 1000 記事 CD-ROM 発売中。 ・2003 年度上期(4～9 月)に ELNET ご利用ユーザーが、EL データベースで最もご覧になった新聞・雑誌記事原文上位約 1000 をランキング。 ・そのランキングの見出しと書誌情報をテキストデータにて販売。 ◎会員価格 20,000 円 ◎非会員価格 26,000 円<税別> ご希望の方は ELNET サービスデスク(03-3779-1211)まで。 |
| 運営母体 | 株式会社電通 |

2 . Y a h o o ! ニュース全国紙パック

| | |
|------|---|
| サイト名 | Yahoo! ニュース全国紙パック (http://gsearch.news.yahoo.co.jp/gsearch?ty=g) |
| 概 要 | 全国紙 3 紙、スポーツ紙 3 紙の主要メディア 6 紙の過去記事 2 年分、記事総数 200 万件の記事見出しと本文が検索できる新聞記事横断検索サービス。全国紙とスポーツ紙の 2 種類のパックあり。 |
| メニュー | 世論調査、意識調査、ワールドインサイド(読売)、消費事情(読売)、医療ルネサンス(読売)、 クローズアップ(毎日)、社説、得する暮らし百科(毎日)、書評(産経)、デジタルトレンド(毎日) |
| カテゴリ | 特になし。キーワード検索主体。 |
| 転 載 | 本サービスのニュース情報の提供者は、株式会社ジー・サーチ。 ・本サービスのニュース情報の著作権は、読売新聞社、毎日新聞社、産業経済新聞社に帰属。 ・ユーザーは、本サービスにて提供する情報を、当社、株式会社ジー・サーチおよび各情報の著作権者の事前の書面による承諾なしに、転載し、複製し、出版し、放送し、公衆送信する等、その方法のいかんを問わず自ら利用してはならず、および第三者に利用させてはならない。 |
| 利用料金 | どちらのパックも月額固定 1,800 円。 |
| 運営母体 | ヤフー株式会社 |

3 . 日経 goo

| | |
|------|---|
| サイト名 | 日経 goo (http://nikkei.goo.ne.jp/) |
| 概 要 | 日本経済新聞社と NTT-X が共同運営している情報サイト。無料情報から有料情報まで良質な情報が幅広く収集可能。 ・日本経済新聞、日経産業新聞などの日経四紙、日経パソコン、日経トレンディなど日経 BP 社・日経ホーム出版社の雑誌について、検索結果の見出しの表示までは無料。 ・朝日新聞、毎日新聞、読売新聞、産経新聞の記事は、検索から有料。毎日エコノミストや週刊東洋経済の雑誌記事も検索可能。 |
| メニュー | ・ビジネスピックアップ過去半年間の関連記事を検索。(例:「鳥インフルエンザ、被害拡大」検索結果 798 件。→「鳥インフルエンザ、京都のカラス「高病原性」確定。対策練り直し急務。」) ・今日のニュース(例:「鳥インフルエンザで養鶏農家支援の融資制度創設」) |
| 転 載 | 本サービスに関する知的所有権・著作権などの権利は日本経済新聞社、NTT-X またはその情報提供者に帰属。本サービスは方法の如何、有償無償を問わず、契約者以外の第三者に利用させることは不可。 |

| | |
|------|--|
| 利用料金 | 利用機会ごとの単純件数課金制を採用し、法人契約の場合は、ID 管理料 1000 円／月が別途必要。 見出し表示は、無料～157 円/回。本文表示は1件あたり 105 円～420 円。 |
| 運営母体 | 日本経済新聞社／NTT-X(2004 年 4 月 1 日からエヌ・ティ・ティ レゾナント株式会社へ移行) |

4 . 日経 B P 記事検索サービス

| | |
|------|---|
| サイト名 | 日経BP記事検索サービス(http://kijiken.nikkeibp.co.jp/) |
| 概 要 | 日経 BP 社が発行する 43 雑誌のバックナンバー記事を、オンライン上でテキスト形式(本文のみ)または PDF 形式(記事全体・雑誌イメージのまま)で閲覧できる有料サービス。 |
| メニュー | 検索方法は、次の4種類。 ・フリーワード検索:任意の用語から全文検索。 ・雑誌発行日検索 :雑誌の発行号数から検索。 ・エキスパート検索:複数の条件から絞り込み検索。 ・企業名検索 :特定企業の情報収集に便利。 |
| 転 載 | 日経BP社に著作権は帰属し、本サービスで提供する記事データの無断転載・複製・改ざんは不可。 |
| 利用料金 | 1 記事あたり、1 ページ表示で 100 円、以下 1 ページ増すごとに 50 円加算。 |
| 運営母体 | 日経BP社 |

5 . NewsWatch/BrainInfocast

| | |
|------|---|
| サイト名 | NewsWatch/BrainInfocast (http://www.newswatch.co.jp/) |
| 概 要 | 必要な情報だけをあらかじめセレクトしておけば、記事検索を自動実行し、毎朝約 15 ブリーフ(記事タイトルと冒頭部分)を表示。タイトルをクリックすると全文を表示。 |
| メニュー | 新聞社・雑誌社・通信社が提供する新聞・雑誌記事・専門誌・レポートなどの約 100 ソースから集められた 1 日約 13,000 の記事・情報を、ユーザが設定した情報やニュースをフィルタリングして、毎朝メールでニュース配信。関心のあるテーマを選択するだけで、自然言語解析エンジンが設定したテーマの記事だけを抽出。 |
| 転 載 | すべての著作権は株式会社ニューズウォッチに帰属し、各ページに掲載している文章・画像の無断転載を禁止。 |
| 利用料金 | 基本料金(ブリーフメール) 8,000 円／1テーマ。全文記事利用料金 210 円／1 記事。 |
| 運営母体 | 株式会社ニューズウォッチ |

6 . @nifty クリップングサービス

| | |
|------|--|
| サイト名 | @nifty クリップングサービス (http://www.nifty.com/iguide/clip/) |
| 概 要 | クリッピングサービスは、アット・ニフティのニュース速報サービスで配信されている代表的な通信社・新聞社のニュース記事の中から、ご自分で登録したキーワードを含む記事を、自動的にファイリングしてくれるサービス。 |
| メニュー | ニュースソース一覧 ・毎日新聞ニュース速報、読売新聞ニュース速報、朝日新聞ニュース速報、共同通信ニュース速報、 時事通信ニュース速報、共同通信経済ニュース速報、毎日新聞企業ニュースリリース、NHK ニュース速報、毎日インターネット情報、スポニチ芸能ニュース |
| 転 載 | 著作権法で認められた私的利用の範囲を超える複製、転載、頒布又は販売を無断で行うことは不可。 |
| 利用料金 | このサービスはアット・ニフティ会員のみ利用可能。会員料金は次のとおり。 ・無制限コース→月々2,000 円/時間無制限。 ・デイトタイムプラスコース→月々1,200 円(ダイヤルアップ接続は、6:00～21:00 に限り、時間無制限。他のネットワーク経由の場合は無制限。) |
| 運営母体 | ニフティ |

7 . HotWindow

| | |
|------|--|
| サイト名 | HotWindow (http://www.cyber-trial.com/hotwindow/) |
| 概 要 | NTT の提供する「最新ニュース検索」で使われた検索語データを基に、どんなワードが注目されているかを表示。ネットワーク世界で生み出される最新の情報を語彙として最短 15 分～1 時間おきに、画面上に表示させることが可能。 |
| メニュー | カテゴリとして、マネー、国際、社会、PC・IT、政治、くらし、芸能、スポーツ、ゲームの9つが設定されている。 |
| 転 載 | 語彙表示、リンク一覧表示までのため、特になし。 |
| 利用料金 | 無料。 |
| 運営母体 | NTT サイバーソリューションズ |

8 . 全国新聞総合目録データベース

| | |
|------|--|
| サイト名 | 全国新聞総合目録データベース (http://sinbun.ndl.go.jp/) |
| 概 要 | 新聞の書誌事項の確認。見たい新聞を所蔵している機関の検索。それぞれの機関が所蔵している新聞を一覧表示。機関名から、所在地、連絡先、公開・複写・レファレンスの可否等を検索・表示。 収録されている新聞は日本語新聞、タイトルがアルファベットで表記できる外国語新聞。中国語、ハングル、キリル文字等の特殊な文字を使用している新聞については検索不可。 |

| | |
|------|--|
| メニュー | 新聞の一覧を表示。(50音順(昇順)＞創刊年順(昇順)＞資料形態順(原紙・複製版等・マイクロ)。資料名部分もしくは所蔵館を一覧表示。 |
| 転 載 | 資料の形態によって(特に原紙)、利用が制限されている場合があるので、実際に資料を利用する際には、あらかじめ各所蔵機関に問い合わせが必要。 |
| 利用料金 | 無料。 |
| 運営母体 | 国立国会図書館 |

○新聞社

9 . asahi.com

| | |
|------|---|
| サイト名 | asahi.com (http://www.asahi.com/) |
| 概 要 | 国内最大級の20年分400万件、毎月3万件が追加。聞蔵ビジネス DNA for Business は、一般企業や官公庁などの法人・団体を対象とした月額固定料金制の記事検索サービス。朝日新聞記事データベース、「週刊朝日」や「AERA」に加え、朝日新聞人物データベースが定額料金の中で利用可能。 |
| メニュー | 検索画面は「シンプル検索」「パワフル検索」の2つを用意。「パワフル検索」は、目的の記事へ絞り込みが容易。 |
| 転 載 | asahi.com に掲載の記事・写真の無断転載は禁止。日本の著作権法並びに国際条約による。 |
| 利用料金 | 月額固定料金(47,250円<税込>/1アクセス～)。 |
| 運営母体 | 朝日新聞 |

10 . 毎日インタラクティブ

| | |
|------|--|
| サイト名 | 毎日インタラクティブ (http://www.mainichi.co.jp/) |
| 概 要 | 毎日新聞本紙記事データベース。東京本社発行の朝夕刊最終版の全文(1987年1月～)をはじめ、大阪、西部、中部本社、北海道支社の記事、各都道府県の地方版の記事を収録。また記事中の写真(1998年6月～)と記事イメージPDF(2003年1月～)も表示可能。 |
| メニュー | ジー・サーチ:会員向けの総合的な記事検索サービス。「毎日新聞本紙記事データベース」のほか、経済誌「週刊エコノミスト」、英字新聞「MDN(Mainichi Daily News)」、企業・債権「格付ニュース」などが利用可能。 |
| | 日経テレコン21:会員向けの総合的な記事検索サービス。月額8,000円。「毎日新聞本紙記事データベース」のほか、経済誌「週刊エコノミスト」、英字新聞「MDN(Mainichi Daily News)」、朝夕刊ニュース速報「きょうの新聞」などが利用可能。 |
| | 毎日デイリークリック・プラス:月額固定970円。料金を気にせずご利用になりたいヘビーユーザ向け。ほぼリアルタイムの「ニュース速報」と、朝夕2回配信される「朝夕刊ニュース」は、どちらも1週間分のバックナンバー閲覧が可能。また、過去1年間分の毎日新聞の記事検索も可能。 |

| | |
|------|--|
| 転 載 | 著作権は毎日新聞社またはその情報提供者に属し、毎日インタラクティブに掲載の記事・写真・図表などの無断転載を禁止。 |
| 利用料金 | 「毎日新聞本紙記事データベース」 見出し一覧表示 5 円／件 全文表示 50 円／件 写図表示 20 円／件 記事イメージPDF表示 100 円／件 |
| 運営母体 | 毎日新聞 |

11．読売新聞

| | |
|------|--|
| サイト名 | 読売新聞 (http://www.yomiuri.co.jp/database/) |
| 概 要 | ヨミダス文書館:1986年9月からの読売新聞と1989年9月からの THE DAILY YOMIURI (英字新聞)とが収録された新聞記事データベースと、随時更新される「よみうり人物データベース」が利用可能。 |
| メニュー | 記事検索、人物検索、英字検索、English |
| 転 載 | YOL に掲載の記事の無断転載、複製及び頒布は禁止。転載等の問合せは、メディア戦略局データベース部著作権担当まで。 |
| 利用料金 | 法人利用は月額 20,000 円。 |
| 運営母体 | 読売新聞 |

12．産経新聞

| | |
|------|--|
| サイト名 | 産経新聞 (http://www.sankei.co.jp/) |
| 概 要 | 1992 年 9 月からの産経新聞記事データを収録。また、産経新聞大阪本社が発行する産経新聞の記事も検索可能。 |
| メニュー | 詳細検索ページには、産経新聞の連載記事を検索できる「連載検索」や、「面種別検索」、「見出し・本文別検索」などの検索メニューを用意。 |
| 転 載 | 著作権は産経新聞社に帰属し、産経 Web に掲載されている記事・写真の無断転載を禁止。 |
| 利用料金 | 月々2,000 円(税別) |
| 運営母体 | 産経新聞 |

○その他

13. ファクティバ・ドットコム

| | |
|------|---|
| サイト名 | ファクティバ・ドットコム (http://jp.factiva.com/products/factiva.html) |
| 概 要 | <p>ファクティバ・ドットコムは、グローバルなニュースとビジネス情報の検索ができる Web ベースのサービス。118 カ国から、日本語を含む 22 言語で提供されるコンテンツは、8,000 におよぶ世界各国の出版物、10,000 の主要な Web サイト、数千にわたる企業プロフィール、株価、為替、チャート、アナリストレポート、企業財務情報、ロイターの写真サービスが含まれる。これらのコンテンツの最新情報から過去にさかのぼった情報まで幅広く検索可能。日本語版インターフェースあり。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・1,000 以上の新聞:ウォールストリートジャーナル (欧州版/アジア版)、フィナンシャルタイムズ、ニューヨークタイムズ、ワシントンポスト、ロスアンジェルスタイムズ、サウスチャイナモーニングポスト、タイムズ、 オーストラリアンフィナンシャルレビュー、毎日新聞、産経新聞、読売新聞 など。 ・6,500 以上のビジネス誌/業界誌:エコノミスト、ビジネスウィーク、フォーブス、フォーチュン、バロンズ、週刊東洋経済、経済界、日刊工業新聞、日本工業新聞、日刊薬業、化学工業日報、株式新聞、保険毎日新聞、石油通信 など。 ・270 以上のビジネスニュースワイヤー/プレスリリース:ダウジョーンズ、ロイター (英/日)、AP 通信、BusinessWire、PR Newswire、M2Presswire、時事通信 (英語)、共同通信 (英語) など。 ・160 以上のメディアプログラム:BBC、CNN、ABC、CBS、NBC、Fox など。 ・10,000 以上の Web ウェブサイト:各言語の主要ニュースサイトやビジネスサイト。 ・30,000 以上の企業レポート:世界各国の企業情報を提供。 ・週 420 本以上の写真サービス:ロイターとナイトリッダーが提供する写真サービス。 |
| メニュー | <ul style="list-style-type: none"> ・ファクティバ・サーチ・モジュール:ファクティバが提供するグローバルなビジネス情報サービスを、既存のイントラネットや企業ポータルからシームレスに検索可能。 ・ファクティバ・トラック・モジュール:既存のイントラネットや企業ポータルに、ニュースフォルダーを作成。自社情報や競合情報、業界の最新動向にワンクリックでアクセス。 |
| 転 載 | <p>一般的に、ユーザー自身が使用するための情報の閲覧およびダウンロード、保存は許可。また、著者名および出版社名等に関する詳細を記事から削除しない限り、ユーザーが不定期に配布するレポートおよび文書への情報の利用は許可。</p> <p>再販を含む情報の再配信は一切不許可。また、ファクティバ・サーチに登録していないユーザーがアクセス可能な共有ライブラリーやファイル等へ電子保存することも不許可。</p> |

| | |
|------|--|
| 利用料金 | ヘッドライン、リードセンテンスは無料。キーワードを含むセンテンスは 94 円/件。記事本文は 369 円/件。このほかに、法人顧客向けに記事利用量をベースとした標準固定料金プランと、企業内ユーザー数が 50 名を超える場合に適応できるエンタープライズ固定料金プランなども用意。 |
| 運営母体 | ファクティバ ダウジョーンズ&ロイター |

14 . NNA

| | |
|------|--|
| サイト名 | NNA (http://nna.asia.ne.jp.edgesuite.net/) |
| 概 要 | NNA は 1989 年香港で創立。2003 年現在、東京、北九州、北京、上海、大連、広州、香港、台湾、韓国、フィリピン、タイ、マレーシア、シンガポール、インドネシア、オーストラリア、英国、米国に現地法人ないし現地事務所を置き、各地のビジネス情報を日本語で提供。緊急時は 24 時間態勢で速報配信を行う。 アジア、オセアニア地域で約 200 本、英国を中心に欧州地域で 30 本以上の記事が毎日掲載。 |
| メニュー | <p>無料で使えるサービス</p> <ul style="list-style-type: none"> ・刻々と更新される「EXPRESS ヘッドライン」、緊急時の「特報」、現地発コラム「テイクオフ」、国際ビジネス情報満載の「伝言板」、「会議室」、何かと役立つ「リンク集」、週間予報が見られる「各地の天気」。 <p>有料メニュー</p> <ul style="list-style-type: none"> ・アジア・オセアニア・欧州各地からの新ニュース「EXPRESS」、アジア、オーストラリアの記事を1日約200本掲載する「Power Asia」、英国、ドイツ、フランス、その他欧州各国の記事を掲載する「Power EU」、NNA 会員限定版の「日刊工業新聞」のニュースである「産業ニュース」など。 <p>＜産業分類＞</p> <p>[経済]経済一般</p> <p>[基盤]インフラ</p> <p>[政治]政治</p> <p>[石化]石油・化学・薬品・石油化学</p> <p>[車輛]自動車・二輪車</p> <p>[運輸]運輸・倉庫</p> <p>[家電]家電</p> <p>[農鉱]農林水産・鉱業</p> <p>[IT]情報・通信・エレクトロニクス</p> <p>[食品]食品</p> <p>[金融]金融・証券・保険</p> <p>[観光]娯楽・観光</p> <p>[建設]不動産・建設</p> <p>[製造]その他製造</p> |

| | |
|------|--|
| | [商業]商業・貿易・サービス [社労]社会・労働 |
| 転 載 | NNAの記事は、各国の通信社、主要メディアと契約したもので、明確な著作権があり、著作権に関する国際条約および日本国内法に基づき保護される。サイトについては、利用登録者以外の利用、回覧等の目的での記事のダウンロード、プリントアウトは一切不可。 |
| 利用料金 | POWER ASIA:19,800 円／月、POWER EU:19,800 円／月、産業ニュース(日本国外の POWER 会員のみに提供:US \$ 30／月) |
| 運営母体 | 株式会社エヌ・エヌ・エー |

15. M D B (マーケティング・データ・バンク)

| | |
|------|--|
| サイト名 | MDB(マーケティング・データ・バンク) http://www.jmar.co.jp/MDB/ |
| 概 要 | わが国最大のビジネス情報提供機関。1969 年に社団法人日本能率協会の一事業部として発足。国内で公表された統計資料・調査資料等を中心に、全業種・全分野の資料を網羅的に幅広く収集・蓄積。所蔵資料の内容は官公庁の発表する統計資料や白書・答申書をはじめ、業界新聞や業界雑誌、また、一般には入手の困難な資料(灰色文献)や高額調査資料、生活者アンケートなど。 |
| メニュー | 調査依頼形式。 |
| 転 載 | |
| 利用料金 | 登録費(初年度のみ) 10万円(消費税別) 情報サービス費(年間)55万円(消費税別) |
| 運営母体 | 株式会社日本能率協会総合研究所 |

第4節 食品安全関連サイト調査について

1. 食品産業センター

| | |
|------|--|
| サイト名 | 食品産業センター (http://www.shokusan.or.jp/) |
| 概 要 | 食品事故に関連した各種の情報を検索することができる「食品事故 Q&A」、食品安全の基礎的知識学習のための「食品安全教育ソフト」等が利用可能。 |
| メニュー | 食品産業センターでは、農林水産省の委託を受け、「平成15年度食品製造工程管理情報高度化促進事業」を実施しており、中小規模の食品の製造企業が HACCP 手法の導入を支援するための情報をデータベースにして、平成 16 年 3 月から提供する予定。(16 年 3 月 10 日現在で未提供。) |
| 運営母体 | 財団法人 食品産業センター |

2. 食ネット

| | |
|------|---|
| サイト名 | 食ネット (http://www.shokusan.or.jp/shoku-net/) |
| 概 要 | 食品に関する新技術・新製品開発に必要な情報を、わかりやすいインデックスのもとに提供。 |
| メニュー | 食品関連文献情報 ・1985 年から作成している食品関連文献記事の抄録情報を、食ネット会員に提供するデータベース。このデータベースは、国内外の 160 誌以上の食品関連誌および国公立試験研究機関や大学が刊行する報告書から実用的な記事を選定・抄録。食品素材、生産・加工、食品衛生、流通技術、消費動向、食生活、法的規制に関する記事など食品に関する多くの分野の記事を収録。毎月約 300 件の最新情報を追加し、2003 年 4 月現在、約 82,000 件の情報を蓄積。 |
| 運営母体 | 財団法人 食品産業センター |

**内閣府食品安全委員会
平成15年度食品安全確保総合調査**

**国内で発生した事故・事例等を対象とした
食品の安全に係る情報の収集と提供に関する
調査報告書
（食品の安全に関するWebサイトの調査報告）**

平成16年3月

（無断転載を禁ず）